Ali Ghalib & Co.
Public Accountant , Auditors & Tax Consultant

شركة علي غالب وشركاؤه
لمراقبة وتدقيق الحسابات / شركة تضامنية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمة) – العراق
(فرع شركة اجنبية)

البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١/ كانون الاول/ ٢٠٢٥



العنوان: العراق - بغداد - المنصور - حي المتنبي - محلة ٦٠٥/ زقاق ١٧/ فيلا ٦
Iraq, Baghdad, Al Mansour, AL-Mutanabbi neighbourhood, Distnict No. 605, Avenue 17, Villa No. 6
ali@aga-cpa.co

الموضوع: فرع ايش بنك التركي /شركه مساهمة/فرع شركة اجنبي/العراق/٢٠٢٥

الرقم: ١٢٥٢٣

التاريخ: ٢٠٢٦/٠٥/٠٩

جمهورية العراق
النقابات والمنظمات والإتحادات - مجلس مهنة مراقبة و تدقيق الحسابات
تاريخ رفع الوثيقة: ٢٠٢٦/٠٥/٠٩ ٠٢:٣٠ م
تاريخ رمز التحقق: ٢٠٢٦/٠٥/٠٩ ٠٢:٣٠ م

ان حفاظك على هذه الوثيقة دون ضرر يُمكّنك من استخدامها في الدوائر المرتبطة بهذا النظام

يُمكنك حفظ صورة الوثيقة في هاتفك لأستخدامها عند الضرورة

نؤيد صحة صدور الوثيقة الالكترونية بعد مطابقتها مع الوثيقة الورقية

وثيقة خاصة لا يمكن قراءتها الا بحساب موظف حكومي

418478018479322

عزيزي المواطن في حالة حدوث أي تلكؤ أو مشكلة في قراءة رمز الاستجابة السريعة

يرجى ارسال صورة رمز الاستجابة السريعة الى البريد الالكتروني

dm@ur.gov.iq

لمزيد من المعلومات عن الخدمات الحكومية الالكترونية، بالأمكان زيارة الرابط التالي

www.ur.gov.iq

G 15114
C 15114

جميع الحقوق محفوظة مكتب رئيس مجلس الوزراء - المركز الوطني للتحول الرقمي © ٢٠٢٦

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) - العراق

تقرير مراقب الحسابات

والبيانات المالية مع الكشوفات التابعة لها

وتقرير إدارة فرع المصرف حول نشاطه

للسنه المالية المنتهية في ٣١/ كانون الاول / ٢٠٢٥

المحتويات

أولاً:	تقرير مراقبي الحسابات	
ثانياً :	القوائم المالية الموحدة	رقم البيان
	❖ قائمة المركز المالي	(أ)
	❖ قائمة الأرباح او الخسائر والدخل الشامل الاخر	(ب)
	❖ قائمة التغيرات في حقوق المساهمين	(ج)
	❖ قائمة التدفق النقدي	(د)
		رقم الصفحة
ثالثاً	إيضاحات حول البيانات المالية	(٧- ٤٢)
رابعاً	تقرير إدارة فرع المصرف حول نشاطه	

Ali Ghalib & Co.
Public Accountant , Auditors & Tax Consultant

شركة علي غالب وشركاؤه
لمراقبة وتدقيق الحسابات / شركة تضامنية

العـــدد: ع غ /٢٦/٤٧
التاريخ: ٢٠٢٦/٤/٣٠

السادة فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق

الموضوع: تقرير مراقب الحسابات

لقد فحصنا الميزانية العامة لفرع ايش بنك التركي (شركة مساهمة) – العراق كما في ٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥ وحساب نتيجة النشاط والبيانات والكشوفات المتعلقة بها للسنه المالية المنتهية بذلك التاريخ والتقرير السنوي للمصرف المعد بمقتضى احكام قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه.

لقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي كانت برأينا ضرورية لأداء مهمتنا والتي قمنا بها طبقا للتشريعات النافذة ووفقا لإجراءات التدقيق المعترف بها وشملت الاختبارات اللازمة لأوجه نشاط المصرف الواقعة ضمن اختصاصاتنا وحسب رأينا وبقدر ما توصلنا اليه من خلال فحصنا ووفقا للمعلومات والايضاحات المعطاة لنا، ونود ان نبين ما يلي: –

مسؤولية ادارة لفرع ايش بنك التركي (شركة مساهمة) – العراق:

ان ادارة الفرع مسؤولة عن اعداد هذه البيانات والافصاح عنها بصورة عادلة طبقا للقواعد والمعايير المحاسبية المحلية والدولية بالإضافة الى مسؤوليتها عن اعداد وتنفيذ نظام للرقابة الداخلية فيما يتعلق بالأعداد والافصاح عن البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الاخطاء الجوهرية الناتجة عن الاخطاء والتلاعب كما تشمل هذه المسؤولية على اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة واستخدام التقديرات المحاسبية المناسبة.

مسؤولية مراقب الحسابات:

ان مسؤوليتنا هي ابداء الراي الفني المحايد حول البيانات المالية المقدمة لنا وذلك وفقا لأدلة ومعايير التدقيق المحلية حيث تتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وانجاز مهام التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت هذه البيانات المالية خالية من اية اخطأ جوهرية كما يشمل التدقيق فحصاً على اساس اختباري للبيانات والمستندات المؤيدة للمبالغ الظاهرة في الميزانية العامة والحسابات الختامية للسنة المنتهية كما في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥ والافصاح عنها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية , هذا وباعتقادنا ان تدقيقنا يوفر اساساً معقولاً للرأي الذي نبديه, ولا يعتبر المدقق مسؤولا عن منع الاحتيال او الخطأ، ان اليقين المعقول هو مستوى عال من اليقين ,لكن لا يضمن بأن التدقيق الذي نفذ من قبلنا بموجب معايير التدقيق يؤدي دائما الى كشف التحريفات المهمة حينما توجد, ان التحريف قد ينشأ من التلاعب و الغش او الخطأ ويعتبر مهما اذا ما كان يتوقع منه سواء بدرجة معقولة او بصورة فردية او مجمعة او ان يؤثر على القرارات الاقتصادية للمستفيدين التي تتخذ استنادا الى تلك البيانات المالية.

المعلومات الاخرى:

ان الادارة مسؤولة عن المعلومات الاخرى الواردة في تقريرها , وان رأينا عن البيانات المالية لا يغطي هذه المعلومات ولا نعطي اي شكل من اشكال التوكيد بشأنها , اما بخصوص تدقيقنا للبيانات المالية، فأن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الاخرى للأخذ في الاعتبار ما اذا كانت المعلومات الاخرى غير منسجمة بدرجة مهمة مع البيانات المالية او ان معرفتنا التي تم الحصول عليها من خلال التدقيق تبدُ محرفة بدرجة مهمة، فاذا استنتجنا، استنادا للعمل المؤدى من قبلنا , بأن هناك تحريفات مهمة في المعلومات الاخرى، فأننا نكون مطالبين بالإبلاغ عن تلك الحقيقة، ولا يوجد ما نضيفه بهذا الخصوص.

ali@aga-cpa.co

العنوان : العراق ـ بغداد ـ المنصور ـ حي المتنبي ـ محلة /605 ـ زقاق/17 ـ فيلا / 6
Iraq, Baghdad, Al Mansour, AL_Mutanabbi neighbourhood, Distnict No. 605, Avenue 17, Villa No. 6

أولاً: متطلبات مجلس مهنة مراقبة وتدقيق الحسابات : -

أن البيانات المالية والمعلومات قدمت وفق متطلبات إنجاز تدقيق البيانات المالية الواردة بأعمام مجلس مهنة مراقبة وتدقيق الحسابات المرقم (١٨) في ٢٠٢٥/١/٢٢.

ثانيا: نشاط المصرف خلال السنة موضوعه التدقيق: -

١- بلغ اجمالي الايرادات للسنه موضوعة التدقيق مبلغ (٤٧,٥٥٢,١٩٨) ألف دينار حيث انخفاض عن السنة السابقة بحدود نسبة (٢٨٪).

	الف دينار
ايرادات النشاط الجاري	٤٦,١٩٠,٠٨١
يضاف: الايرادات التحويلية والايرادات الاخرى	١,٣٦٢,١١٧
	٤٧,٥٥٢,١٩٨

٢- بلغ اجمالي المصاريف مع ضريبة الدخل للسنه موضوعة التدقيق مبلغ (١٥,٧٤٥,٠١٩) الف دينار حيث انخفاض عن السنة السابقة بحدود نسبة (٣٣٪).

	الف دينار
مصروفات النشاط	١٠,٠٧٠,٣١٠
ضريبة الدخل	٥,٦٧٤,٧٠٩
	١٥,٧٤٥,٠١٩

٣- بلغ صافي الربح بعد احتساب الضريبة خلال السنة موضوعة التدقيق مبلغ (٣١,٨٠٧,١٧٩) الف دينار حيث ان نسبة انخفضت بحدود (٢٦٪) عن السنة السابقة،

ثالثا: حقوق المساهمين، التغير في حقوق المساهمين: -

بلغ رصيد حقوق الملكية مبلغ (٢٠٤,٢٢٣,٠٤٨) ألف دينار حيث ارتفعت حقوق المساهمين عما كانت عليه في السنة السابقة بمبلغ (٣١,٨٠٧,٣٠٠) ألف دينار بنسبة قدرها (١٨٪).

رابعا: النقدية والسيولة: -

رصيد النقدية: بلغت الأرصدة النقدية (٣٩٧,٩٩٠,٦٤٦) الف دينار كما في ٢٠٢٥/١٢/٣١ زيادة عن رصيد السنة السابقة بـــ (٥٪).

١- **السيولة النقدية:** يتبين من بيان التدفقات النقدية (بيان د) بأن التدفقات النقدية قد انخفض خلال السنة موضوعة التدقيق بمبلغ (١٩,٤٠٩,٧٢٩) الف دينار عن السنة السابقة تأثرت به الأنشطة التشغيلية متأتية مما يلي :-

الف دينار	
(١٠,٢٥٤,٠٨٠)	صافي التدفقات النقدية في الانشطة التشغيلية
(٧٤٠,٩٩٧)	صافي التدفقات النقدية في الانشطة الاستثمارية
(٨,٤١٤,٦٥٢)	صافي التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية
(١٩,٤٠٩,٧٢٩)	صافي التدفق النقدي خلال السنة

ali@aga_cpa.co

العنوان : العراق - بغداد - المنصور - حي المتنبي - محلة /605 - زقاق/17 - فيلا / 6
Iraq. Baghdad. Al Mansour. AL_Mutanabbi neighbourhood. Distnict No. 605. Avenue 17. Villa No. 6

٢- **مخصص مخاطر النقد:** تم اعادة احتساب مخصص للنقدية وذلك بناء على تطبق المعيار الدولي للتقارير المالية (٩) مبلغ وقدره (٢,٩٧٣,٩١٩) الف دينار.

٣- **نسبة السيولة:** أظهرت تقارير الفرع كما في ٣١/كانون الأول/٢٠٢٥ ان نسبة تغطية السيولة (LCR) حسب مقررات بازل (III) كانت بحدود (٢٧٣٪) الحد الانى لها (١٠٠٪) وان صافي التمويل المستقر (NSFR) حسب مقررات بازل (III) نسبة (٤٣٥٪) والحد الأدنى لها (١٠٠٪) وذلك استنادا الى اعمام البنك المركزي العراقي ذي العدد (٣٥٧/٦/٩) تاريخ ١١/تشرين الأول/٢٠١٨.

٤- **مراكز النقد الأجنبية:** قام المصرف باحتساب نسبة مراكز النقد الأجنبية وفقا لتعليمات البنك المركزي العراقي والكشوفات المطلوبة من قبله وقد بلغت (٦٪) كمركز نقد مدين (Long Position) كما في٣١/كانون الأول/٢٠٢٥ وهي لا تتجاوز نسبة ٢٠٪ الى راس المال والاحتياطيات السليمة، اضافة الى الايضاح (١٠- إدارة المخاطر فقرة – ز – التركز في مخاطر العملات الأجنبية).

خامسا: كفاية رأس المال: –

من خلال فحصنا للسجلات المحاسبية ومراجعتنا لطبيعة العمليات المصرفية التي مارسها المصرف خلال السنة موضوعة التدقيق والكشوفات المعدة لغرض احتساب كفاية رأس المال والذي بلغ معدلها خلال السنة نسبته (٥٤٪) حيث تم احتسابها استنادا الى مقررات بازل (III)، واستنادا الى المادة (١٦) من قانون المصارف رقم (٩٤) لسنة ٢٠٠٤ ان الحد الادنى هو (١٢٪).

سادسا: الائتمان: –

١- **الائتمان النقدي:**

بلغ اجمالي رصيد الائتمان النقدي (المنتجة وغير منتجة) البالغ (٦٤,٩٤٢,٤١٩) الف دينار كما في ٣١/١٢/ ٢٠٢٥ وان اجمالي مخصص مخاطر الالتزامات النقدية للائتمان بلغ (٧٤٩,٩٦٨) الف دينار وهي كلاتي:

أ- **الائتمان النقدي (المنتجة):**

ان رصيد الائتمان النقدي (المنتجة) مبلغ (٦٤,٣٦٨,٠٨٤) الف دينار كما في ٣١/١٢/ ٢٠٢٥, في حين ان مخصص مخاطر الائتمان المنتج مبلغ (١٧٥,٦٣٣) الف دينار اقل من (١ %) من ارصدة الائتمان النقدي المنتجة

ب- **الائتمان النقدي (غير منتجة):**

ان رصيد الائتمان النقدي (غير منتجة) مبلغ (٥٧٤,٣٣٥) الف دينار وهو يمثل رصيد مدينو ديون متأخرة التسديد كما في ٣١/١٢/ ٢٠٢٥, حيث بلغ رصيد المخصص (٥٧٤,٣٣٥) الف دينار.

٢- **الائتمان التعهدي:**

أ- **خطابات الضمان: –**

١) ان رصيد الائتمان التعهدي (خطابات الضمان) قد بلغ (٦١,٤٤٠,٤٠٠) الف دينار عن (٦١) خطاب ضمان كما في ٢٠٢٥/١٢/٣١.

ali@aga_cpa.co

العنوان : العراق - بغداد - المنصور - حي المتنبي - محلة /605 - زقاق/17 - فيلا / 6
Iraq. Baghdad. Al Mansour. AL_Mutanabbi neighbourhood. Distnict No. 605. Avenue 17. Villa No. 6

٢) تتضمن خطابات الضمان مبلغ (٤٣,٢١٨,٤٧٤) الف دينار عن (٣٥) خطابات ضمان هي بضمانة المقر الرئيسي في تركيا نسبة بحدود (٧٠ %) من مقدار الخطابات الضمان الصادرة، كما بينت لنا ادارة المصرف ان هناك خطابات الضمان تم اصدارها بتأمينات (back to back -B^B-) على اساس انها بضمانة (الادارة العامة) مصرف ايش بنك تركيا وكما يلي: -

الفرع	الغرض	العدد	الف دينار
اربيل	حسن تنفيذ	٣	٢,٣٢٠,٩٩٢
	دفعة مقدمة	١	٢,٠٠٤,٦٠١
مجموع اربيل		**٤**	**٤,٣٢٥,٥٩٣**
بغداد	حسن تنفيذ	٢٠	٢٩,٨٣٩,٣٩٤
	دخول مناقصة	١٠	٨٨٢,٩١٨
	دفعة مقدمة	١	٨,١٧٠,٥٦٩
مجموع بغداد		**٣١**	**٣٨,٨٩٢,٨٨١**
المجموع		**٣٥**	**٤٣,٢١٨,٤٧٤**

٣) الأدارة العامة لمصرف ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – المقر الرئيسي في تركيا كتاب تعهد (رقمNC-٧٣٩/٥٦١ في ١٥/كانون الأول/٢٠٢٠) موجهه الى البنك المركزي العراقي حول تغطية الخطابات الضمان الصدارة بتأمينات (back to back -B^B-) وان فرع العراق لا يتحمل أي تبعات تنشأ في حالة التنفيذ.

٤) ان التأمينات البالغة (٦,٠١٥,١٨٣) ألف دينار هي مقابل خطابات الضمان المصدرة الأخرى والتي تمثل بحدود (٣٠٪) من خطابات الضمان الصادرة (٢٦) خطاب، علما ان اقل نسبة تأمينات هي (١٥٪).

٥) الجدول الاتي يتضمن خلاصة خطابات الضمان خلال السنة موضوعة التدقيق: -

الفرع	داخلي وخارجي	الغرض	عدد الخطابات	نسبة الخطابات	مبلغ الخطاب الف دينار	التأمينات الف دينار	نسبة التأمينات
اربيل	خارجي	حسن تنفيذ	٤	٤.١٪	٢,٤٨٩,٠٠٠	٣٧٣,٣٥٠	١٥,٠٠٪
		حسن تنفيذ	١	٢.٨٪	١,٧٠٣,٠٠٠	٣٩٣,٠٠٠	٢٣,٠٨٪
		حسن تنفيذ	١	٨.٥٪	٥,٢٤٠,٠٠٠	٩٦٠,٠٠٠	١٨,٣٢٪
	مجموع خارجي		٦	١٥.٤٪	٩,٤٣٢,٠٠٠	١,٧٢٦,٣٥٠	
	داخلي	حسن تنفيذ	٤	٥.٩٪	٣,٦٤١,٨٠٠	٥٤٦,٢٧٠	١٥,٠٠٪
		حسن تنفيذ	١	٢.٨٪	١,٧٠٣,٠٠٠	٢٩٤,٧٥٠	١٧,٣١٪
		حسن تنفيذ	٩	٤.٦٪	٢,٨٠٦,٧٩٨	٢,٨٠٦,٧٩٨	١٠٠,٠٠٪
		حسن تنفيذ	٣	٣.٨٪	٢,٣٢٠,٩٩٢	–	B^B
		دفعة مقدمة	١	٣.٣٪	٢,٠٠٤,٦٠١	–	B^B
	مجموع داخلي		١٨	٢٠.٣٪	١٢,٤٧٧,١٩١	٣,٦٤٧,٨١٨	
مجموع اربيل			٢٤	٣٥.٧٪	٢١,٩٠٩,١٩١	٥,٣٧٤,١٦٨	
بغداد	داخلي	حسن تنفيذ	٢	٠.٥٪	٢٨٤,٦١٥	٢٨٤,٦١٥	١٠٠,٠٠٪
		حسن تنفيذ	٢٠	٤٨.٦٪	٢٩,٨٣٩,٣٩٤	–	B^B
		دخول مناقصة	٤	٠.٦٪	٣٥٣,٧٠٠	٣٥٦,٤٠٠	١٠٠,٠٠٪
		دخول مناقصة	١٠	١.٤٪	٨٨٢,٩١٨	–	B^B
		دفعة مقدمة	١	١٣.٣٪	٨,١٧٠,٥٦٩	–	B^B
	مجموع داخلي		٣٧	٦٤,٣٪	٣٩,٥٣١,١٩٦	٦٤١,٠١٥	
مجموع بغداد			٣٧	٦٤,٣٪	٣٩,٥٣١,١٩٦	٦٤١,٠١٥	
مجموع			٦١	١٠٠,٠٪	٦١,٤٤٠,٣٨٧	٦,٠١٥,١٨٣	

٦) قام فرع المصرف (اربيل) اصدار خطابات ضمان لزبائن المصرف لمستفيد خارج العراق (٦) خطابات مبلغ اجمالي (٩,٤٣٢,٠٠٠) الف دينار تأميناتها مبلغ (١,٧٢٦,٣٥٠) الف دينار وهي تمثل (١٥٪) من اجمالي الخطابات الضمان الممنوحة.

ali@aga_cpa.co

العنوان : العراق ـ بغداد ـ المنصور ـ حي المتنبي ـ محلة /605 ـ زقاق/17 ـ فيلا / 6
Iraq, Baghdad, Al Mansour, AL_Mutanabbi neighbourhood, Distnict No. 605, Avenue 17, Villa No. 6

٧) تتضمن خطابات الضمان (٥) خطاب منتهية مبلغها (٣١٩,٥٢٧) الف دينار، نوصي إدارة الفرع اتخاذ الإجراءات اللازمة لغلقها.

الفرع	الغرض		العدد	مبلغ الخطاب	التأمينات
				الف دينار	الف دينار
اربيل	حسن تنفيذ	٪١٠٠	١	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠
مجموع اربيل			١	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠
بغداد	حسن تنفيذ	٪١٠٠	١	٣٤,٦١٥	٣٤,٦١٥
	حسن تنفيذ	B^B	١	١٠٢,١٨٠	–
	دخول مناقصة	B^B	٢	١٦٧,٧٣٢	–
مجموع بغداد			٤	٣٠٤,٥٢٧	٣٤,٦١٥
المجموع			٥	٣١٩,٥٢٧	٤٩,٦١٥

ب- – اعتمادات مستندية:-

١) ان رصيد الائتمان التعهدي (اعتمادات مستندية) قد بلغ (٨,٣٢٢,٧٠٤) الف دينار كما في ١٢/٣١/ ٢٠٢٥ وان التأمينات بلغت (٢,٦٧٤,٤٣٠) الف دينار عددها (٥).

٢) الجدول الاتي يعرض خلاصة الاعتمادات:

الغرض	نسبة التأمينات	عدد	مبلغ الاعتماد المستندي	التأمينات
استيراد الات ومعدات	٪١٠٠	٢	١,٦٧٧,٦٧٦	١,٦٧٧,٦٧٦
استيراد قطع غيار	٪١٥	٣	٦,٦٤٥,٠٢٨	٩٩٦,٧٥٤
		٥	٨,٣٢٢,٧٠٤	٢,٦٧٤,٤٣٠

سابعا: نافذة البنك المركزي العراقي لبيع الدولار (عمليات المزاد) :-

اشترك الفرع (بغداد واربيل) في عمليات المزاد لشراء العملة الاجنبية (نافذة بيع الدولار في البنك المركزي العراقي) لأغراض نشاطه وقد حقق الفرع ايراد من مزاد العملة (حوالات خارجية منفذة) مبلغ (٧,٢٠٨,٣٨٨) الف دينار عراقي.

ثامنا: غسيل الاموال وتمويل الارهاب: –

من خلال فحصنا للسجلات المحاسبية ومراجعتنا لطبيعة العمليات المصرفية التي مارسها المصرف خلال السنة موضوع التدقيق، لم يظهر لنا ما يشير الى ان هنالك عمليات مصرفيه متعلقة بغسيل الاموال او تلك التي ساهمت بتمويل عمليات الإرهاب، وان اللجنة الخاصة المكلفة من المصرف استمرت بأعمالها وفق توجيهات البنك المركزي العراقي والمستمدة من قانون مكافحة غسيل الاموال رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٥.

تاسعا: السياسات المحاسبية: –

١ – تم احتساب كل من الايرادات والمصروفات خلال السنة وفقا لمبدأ الاستحقاق.

٢ – اتبع المصرف طريقة القسط الثابت في احتساب الأندثارات السنوية عل حساب الموجودات الثابتة وبالنسب المذكورة في الكشف.

ali@aga_cpa.co

العنوان: العراق ـ بغداد ـ المنصور ـ حي المتنبي ـ محلة /605 ـ زقاق/17 ـ فيلا / 6
Iraq, Baghdad, Al Mansour, AL_Mutanabbi neighbourhood, Distnict No. 605, Avenue 17, Villa No. 6

٣ - تقيم العملة الاجنبية، اعتمد المصرف في تقيم العملة الاجنبية الدولار بسعر (١,٣١٠) لكل دولار امريكي مقابل الدينار.

عاشرا: نظام الرقابة الداخلية:

أن نظام الرقابة الداخلية قد اشتمل على الإجراءات الجوهرية والضرورية التي تضمن صحة ودقة هذه البيانات بدرجة تتناسب مع حجم النشاط المصرفي، وان إدارة المصرف مستمرة ببذل الجهود الحثيثة لتقوية هذا النظام لتحقيق هدف الوصول الى نظام رقابي داخلي مناسب.

أحد عشر: الإيضاحات الأخرى:

تطبيق تعليمات الحوكمة المؤسساتية: -

١ - ان دليل الحوكمة المؤسسية للمصارف والمحدث في ٧/تشرين الثاني/٢٠١٨ للقطاع المصرفي في العراق، واستنادا لما ورد في القسم الاول الفقرة (٢) من المادة (١) بان فروع المصارف الاجنبية، مستثناة من جميع المواد الخاصة بمجلس الادارة واللجان، حيث تقع مسؤولية تطبيق الحوكمة على الأدارة العامة في تركيا تعمل بجهد على الالتزام بتطبيق تعليمات الحوكمة المؤسسية والخاص بممارسات الإفصاح والشفافية.

٢ - نتائج التدقيق المكتبي من قبل البنك المركزي العراقي: -

- تم الاطلاع على مراسلات البنك المركزي والخاصة بنتائج تدقيق الموازنات الفصلية التي ترسل من المصرف الى البنك المركزي في نهاية كل فصل من فصول السنة، وتم متابعة تنفيذ المعالجات المطلوبة من قبل البنك المركزي والمتعلقة بالموازنات الفصلية وأية إجراءات تنفيذية أخرى يحددها البنك المركزي للمصرف، مثل تقارير قسم الرقابة الداخلية الفصلي أيضا.
- من خلال دراستنا لملف المراسلات الخاص بالمصرف مع البنك المركزي والتقارير الشهرية والفصلية لوحظ كفاية المعلومات المرسلة للبنك المركزي العراقي.

٣ - أن المصرف يعتمد الأنظمة الإلكترونية في عمليات تسجيل المعاملات المالية وفقا للنظام المصرفي (New Issuba) ويتم الاحتفاظ بكل السجلات المحاسبية بشكل الكتروني، أما بخصوص المستندات المالية فتوثق ورقياً ويحتفظ بها في أماكن امنه وبطريقة حفظ سليمة.

وحسب رأينا وبقدر ما توصلنا اليه ومن خلال فحصنا وطبقا لما هو مدون في سجلات المصرف ووفقا للمعلومات والايضاحات المعطاة لنا

١ - تم اعتماد برنامج محاسبي الكتروني وقد تضمن حسب تقديرنا تسجيل كافة موجودات ومطلوبات ونفقات وايرادات المصرف كما ان نظام الرقابة الداخلية قد اشتمل على الاجراءات الضرورية التي تضمن صحة وسلامة هذه البيانات بدرجة تتناسب مع حجم النشاط المصرفي.

ali@aga_cpa.co

العنوان : العراق - بغداد - المنصور - حي المتنبي - محلة /605 - زقاق/17 - فيلا / 6
Iraq, Baghdad, Al Mansour, AL_Mutanabbi neighbourhood, Distnict No. 605, Avenue 17, Villa No. 6

٢ – ان عملية جرد الموجودات الثابتة والنقدية قد تمت بأشرافنا وان نتائج الجرد جاءت مطابقه للسجلات المساعدة،

٣ – ان التقرير السنوي وماتضمنه يعكس بصوره شاملة مسيرة المصرف خلال السنة موضوع التدقيق وانه لا يتضمن ما يخالف احكام القوانين والتشريعات السائدة،

٤ – ان البيانات والحسابات الختامية قد نظمت وفقاً للقواعد المحاسبية والتشريعات المرعية وهي متفقة مع ما تظهره السجلات وإنها منظمة طبقاً لقانون الشركات والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه،

الـــــــرأي

فيما عدا ماورد سابقا من ايضاحات وملاحظات في تقريرنا هذا فبرأينا ان البيانات لفرع ايش بنك التركي (شركة مساهمة) – العراق كما في ٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥ وتقرير الإدارة المرفق بها، متفقة مع السجلات والدفاتر ومستوفية للمتطلبات القانونية، وأنها على قدر ما تضمنته من مؤشرات للأداء تعبر بصورة واضحة وعادلة عن الوضع المالي للفرع كما في٣١/ كانون الأول/٢٠٢٥ ونتائج نشاطه وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذات التاريخ.

شركة علي غالب وشركاؤه لمراقبة وتدقيق الحسابات تضامنية

علي غالب عباس العزاوي
عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين
من شركة علي غالب العزاوي وشركاؤه
لمراقبة وتدقيق الحسابات (تضامنية)

ali@aga_cpa.co

العنوان : العراق ـ بغداد ـ المنصور ـ حي المتنبي ـ محلة /605 ـ زقاق/17 ـ فيلا / 6
Iraq. Baghdad. Al Mansour. AL_Mutanabbi neighbourhood. Distnict No. 605. Avenue 17. Villa No. 6

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة المركز المالي
كما في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥
(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (أ)

	رقم الايضاح	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٥ الف دينار	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٤ الف دينار
الموجـــودات			
موجـــودات متداولة			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٦-١	٣٦٢,٠٧٦,٥٥٥	٤٠٧,٠٧٠,٣٠٨
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٦-٢	٣٥,٩١٤,٠٩١	١٠,٣٣٠,٠٦٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي	٦-٣	٦٤,١٩٢,٤٥١	٧٨,٦٥٢,٦٨٤
الموجودات المالية – شركة ضمان الودائع		٧٨٩,٤٧٤	٧٨٩,٤٧٤
الموجودات الأخرى (مدينون وارصدة مدينة)	٦-٤	١,٣٥٦,١١٦	٩٩٦,٥٨٣
مجموع الموجودات المتداولة		٤٦٤,٣٢٨,٦٨٧	٤٩٧,٨٣٩,١١٦
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات – بالصافي	٦-٥	٦١٠,٣١٧	٣٩٢,٣٥٨
موجودات غير ملموسة – بالصافي	٦-٥	—	٢٧٠,٨٧٠
مجمـــوع الموجـــودات غير المتداولة		٦١٠,٣١٧	٦٦٣,٢٢٨
مجمـــــوع المـــــوجـــــودات		٤٦٤,٩٣٩,٠٠٤	٤٩٨,٥٠٢,٣٤٤
المطلوبات			
ودائع عملاء	٦-٧	٢٢٥,٧٩٣,٨٦١	٢٦٥,٣٧٥,٨٥٧
تأمينات نقدية	٦-٨	١٥,٧٤٦,٣٧٦	١٧,٥٧٤,٥٣١
مخصصات متنوعة	٦-٩	٣٩,٩٢٦	٣٣,٩٩٦
مخصص ضريبة الدخل	٦-١٠	٥,٦٧٤,٧٠٩	٨,٤١٤,٧٧٣
مطلوبات اخرى	٦-١١	١٣,٤٦١,٠٨٤	٣٤,٦٨٧,٤٣٩
مجموع المطلوبات		٢٦٠,٧١٥,٩٥٦	٣٢٦,٠٨٦,٥٩٦
حقوق المساهمين			
راس المال المكتتب والمدفوع	بيـــان (ج)	٩٤,٥٠٤,٤٦٠	٩٤,٥٠٤,٤٦٠
الاحتياطيات	بيـــان (ج)	٧,١٨٩,٤٧٨	٥,٥٩٩,١١٩
ارباح مدورة	بيـــان (ج)	٩٤,٠٢٣,٤٩٢	٦٣,٨٠٦,٥٥١
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	بيـــان (ج)	٨,٥٠٥,٦١٨	٨,٥٠٥,٦١٨
مجموع حقوق المساهمين		٢٠٤,٢٢٣,٠٤٨	١٧٢,٤١٥,٧٤٨
مجمـــوع المطلوبات و حقوق المساهمين		٤٦٤,٩٣٩,٠٠٤	٤٩٨,٥٠٢,٣٤٤

عن فرع ايش بنك التركي (شركة مساهمة) – العراق

TURKIYE İŞ BANKASI A. Ş.
2852 م ش
BAGHDAD BRANCH

معاون المدير المالي
شاهين يوسف وحيد
رقم عضوية: ٣١٨٠٥

المدير الاقليمي – العراق
لطفي جم اوزشيمشك

شركة علي غالب وشركاه
مراقبة وتدقيق الحسابات

خضوعا لتقريرنا ذي العدد (٤٤/ ٤٧ / ٦) والمؤرخ في ٢٠/ ٤/ ٢٠٢٦

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الاخر
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ب – ١)

	رقم الايضاح	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٥ الف دينار	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٤ الف دينار
الإيرادات من العمليات الجارية:			
الفوائد الدائنة	٧-٠١	١٠,١٩٠,١٠٤	٨,١٦٣,٨٤٦
الفوائد المدينة	٧-٠٢	(٣٠٢,٩٤٢)	(٤,٠٥٧,٧٣٥)
صافي ايرادات الفوائد		٩,٨٨٧,١٦٢	٤,١٠٦,١١١
ايرادات العمولات	٧-٠٣	٢٧,٤٣٣,٤٥٤	٤٣,٤٨٠,٦٢٣
العمولات المدفوعة	٧-٠٤	(١,٠٦٦,٤٨٣)	(١,٧٤٤,٧٥٥)
صافي إيرادات العملات		٢٦,٣٦٦,٩٧١	٤١,٧٣٥,٨٦٨
ارباح عملات اجنبية	٧-٠٥	٨,٤٥١,١١٢	١٣,٢٧٧,٧٥١
ارباح موجودات مالية	٧-٠٦	١١٥,٤١١	١٦,٧١٧
الايرادات الاخرى	٧-٠٧	١,٣٦٢,١١٧	١,٥٥٥,٧٣٧
إجمالي الإيرادات من العمليات الجارية		٤٦,١٨٢,٧٧٣	٦٠,٦٩٢,١٨٤
مصروفات العمليات المصرفية:			
مصاريف مخاطر العمليات المصرفية	٧-٠٨	(٥٢١,٤٨٤)	(١,٢٧٤,٦٩٤)
مجموع مصروفات العمليات المصرفية – ما بعده		(٥٢١,٤٨٤)	(١,٢٧٤,٦٩٤)

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ب – ٢)

		٣١/ كانون الاول	
		٢٠٢٥	٢٠٢٤
	رقم الايضاح	الف دينار	الف دينار
مجموع مصروفات العمليات المصرفية – ما قبله		(٥٢١,٤٨٤)	(١,٢٧٤,٦٩٤)
المصاريف التشغيلية والإدارية:			
نفقات الموظفين	٧-٠٩	(٣,٤١٠,٧٧٣)	(٣,٢٤٩,٣٥٥)
استهلاكات واطفاءات	٦-٥	(٧٩٣,٩٠٨)	(٧٩٦,٧٩٣)
مصاريف اخرى	٧-١٠	(٣,٣٧٢,٦٨٧)	(٣,٥٩٤,٢٠٤)
مصاريف متنوعة اخرى	٧-١١	(٦٠٢,٠٣٣)	(٣٦٠,٧٧٣)
مجموع المصاريف التشغيلية والإدارية		(٨,١٧٩,٤٠١)	(٨,٠٠١,١٢٥)
إجمالي مصاريف العمليات الجارية		(٨,٧٠٠,٨٨٥)	(٩,٢٧٥,٨١٩)
صافي الدخل من العمليات الجارية (الربح من التشغيل)		٣٧,٤٨١,٨٨٨	٥١,٤١٦,٣٦٥
ضريبة الدخل	٧-١٢	(٥,٦٧٤,٧٠٩)	(٨,٤١٤,٧٧٣)
صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل		٣١,٨٠٧,١٧٩	٤٣,٠٠١,٥٩٢

تركيا إش بانكاسي ا.ش
TÜRKIYE İŞ BANKASI A. Ş.
م ش 2852
BAGHDAD BRANCH

المدير الاقليمي – العراق
لطفي جم اوزشيمشك

معاون المدير المالي
شاهين يوسف وحيد
رقم عضوية: ٣١٨٠٥

جمهورية العراق
مجلس مهنة مراقبة وتدقيق الحسابات ٢٠٢٦
أمانة سر المجلس
نصادق على صحة ختم وتوقيع مراقب الحسابات وانه مزاول لمهنة مراقبة وتدقيق الحسابات لسنة ٢٠٢٦ استنادا الى المادة (٦١- أ-اولا) من نظام ممارسة المهنة رقم (٢) لسنة ١٩٩٩ المعدل دون اي مسؤولية عنه محتويات هذه البيانات المالية.
رقم الوصل ٥٣٣٣ تاريخه ٥/٩ التوقيع

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ب – ٣)

		٣١/ كانون الاول	
		٢٠٢٥	٢٠٢٤
	رقم الايضاح	الف دينار	الف دينار
بنود الدخل الشامل الآخر			
صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل		٣١,٨٠٧,١٧٩	٤٣,٠٠١,٥٩٢
التغيير في القيمة العادلة		—	—
الدخل الشامل للسنة		٣١,٨٠٧,١٧٩	٤٣,٠٠١,٥٩٢
يوزع صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل الى:			
احتياطي رأس المال (الالزامي) بموجب قانون الشركات (٥٪)		١,٥٩٠,٣٥٩	٢,١٥٠,٠٨٠
الارباح المعدة للتوزيع		٣٠,٢١٦,٨٢٠	٤٠,٨٥١,٥١٢
		٣١,٨٠٧,١٧٩	٤٣,٠٠١,٥٩٢
ربح السهم الواحد		٣٣,٦٦٪	٤٥,٥٠٪

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ج)

٢٠٢٥	رأس المال المدفوع	احتياطي رأس المال	الارباح المتراكمة	صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	حقـــوق المســاهمين
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد في١/ كانون الثاني – يناير/ ٢٠٢٥	٩٤,٥٠٤,٤٦٠	٥,٥٩٩,١١٩	٦٣,٨٠٦,٥٥١	٨,٥٠٥,٦١٨	١٧٢,٤١٥,٧٤٨
الاضافات خلال السنة	—	١,٥٩٠,٣٥٩	٣٠,٢١٦,٨٢٠	—	٣١,٨٠٧,١٧٩
زيادة راس المال التشغيلي (رسمة أرباح متراكمة)	—	—	—	—	—
تسويات	—	—	١٢١	—	١٢١
الرصيد في٣١/كانون الاول– ديسمبر/٢٠٢٥	٩٤,٥٠٤,٤٦٠	٧,١٨٩,٤٧٨	٩٤,٠٢٣,٤٩٢	٨,٥٠٥,٦١٨	٢٠٤,٢٢٣,٠٤٨

٢٠٢٤	رأس المال المدفوع	احتياطي رأس المال	الارباح المتراكمة	صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	حقـــوق المســاهمين
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد في١/ كانون الثاني – يناير/ ٢٠٢٤	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	٣,٤٤٩,٠٣٩	٣٩,٧٥٤,٩٣٤	٨,٥٠٥,٦١٨	١١٠,٧٧٤,٠٥١
الاضافات خلال السنة	—	٢,١٥٠,٠٨٠	٤٠,٨٥١,٥١٢	—	٤٣,٠٠١,٥٩٢
زيادة راس المال التشغيلي (تحويل من الإدارة العامة و رسمة أرباح متراكمة)	٣٥,٤٤٠,٠٠٠	—	(١٦,٨٠٠,٠٠٠)	—	١٨,٦٤٠,٠٠٠
تسويات	—	—	١٠٥	—	١٠٥
الرصيد في٣١/كانون الاول– ديسمبر/٢٠٢٤	٩٤,٥٠٤,٤٦٠	٥,٥٩٩,١١٩	٦٣,٨٠٦,٥٥١	٨,٥٠٥,٦١٨	١٧٢,٤١٥,٧٤٨

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة التدفق النقدي
للسنة المنتهية في٣١/كانون الاول/٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (د)

	رقم الايضاح	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٥ الف دينار	٢٠٢٤ الف دينار
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل			
صافي الربح بعد الضريبة	بيـــان (ب)	٣١,٨٠٧,١٧٩	٤٣,٠٠١,٥٩٢
تضاف : البنود غير النقدية :			
ضريبة الدخل	٧-١٢	٥,٦٧٤,٧٠٩	٨,٤١٤,٧٧٣
صافي الأندثارات والاطفاءات	٦-٥ و ٦-٦	٧٩٣,٩٠٨	٧٩٦,٧٩٣
		٣٨,٢٧٥,٧٩٦	٥٢,٢١٣,١٥٨
التدفقات من الانشطة التشغيلية			
تسهيلات ائتمانية	٦-٠٣	١٤,٤٦٠,٢٣٣	(١٥,٦٢٩,٣١٥)
مدينون وارصدة مدينة	٦-٠٤	(٣٥٩,٥٣٣)	(٦٠٠,٤٧٣)
ودائع عملاء	٦-٠٧	(٣٩,٥٨١,٩٩٦)	(١٤,٥٩٥,٣٠٣)
تأمينات نقدية	٦-٠٨	(١,٨٢٨,١٥٥)	٢٠١,٤١٣
مخصصات متنوعة	٦-٠٩	٥,٩٣٠	(٣٤,٩٨٦)
مطلوبات أخرى	٦-١١	(٢١,٢٢٦,٣٥٥)	٢٠,٦١٩,٠٨٠
		(١٠,٢٥٤,٠٨٠)	٤٢,١٧٣,٥٧٤
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار			
ممتلكات ومعدات	٦-٠٥	—	(٧,٤٨٣)
موجودات غير ملموسة	٦-٠٦	(٧٤٠,٩٩٧)	(٦١٠,١٨١)
		(٧٤٠,٩٩٧)	(٦١٧,٦٦٤)
التدفقات النقدية من عمليات التمويل			
تسديد ضريبة الدخل	٦-١٠	(٨,٤١٤,٧٧٣)	(٥,٠١٥,٨٨١)
التغير في الاحتياطيات	بيـــان (ج)	١٢١	١٨,٦٤٠,١٠٥
		(٨,٤١٤,٦٥٢)	١٣,٦٢٤,٢٢٤
صافي التدفق النقدي خلال السنة		(١٩,٤٠٩,٧٢٩)	٥٥,١٨٠,١٣٤
النـقـد ومـا فـي حـكمة فـي بـدايـة السـنة		٤١٧,٤٠٠,٣٧٥	٣٦٢,٢٢٠,٢٤١
النـقـد ومـا فـي حـكمة فـي نهـايـة السـنة		٣٩٧,٩٩٠,٦٤٦	٤١٧,٤٠٠,٣٧٥

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
ايضاحات حول القوائم المالية
٣١/كانون الاول/٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

---

١. معلومات عامة:

تأسس تركي إيش بنك/ شركة مساهمة بتاريخ ٢٦ / آب / ١٩٢٤ وتحت رقم سجل ١٠١ – المركز وعنوانه (**Is kuleleri, Levent, Istanbul, Turkey**)

إن إيش بنك تركي / شركة مساهمة منذ تأسيسه ولغاية الآن، لم يقتصر عمله ونشاطه على القطاع المالي التركي فقط، بل في نفس الوقت أخذ مكانة هامة جداً كشركة قيادية في العديد من الصناعات والقطاع الذي يقدم الخدمات المالية وذلك بفضل استثماراته واشتراكاته,

يعتبر مصرف إش التركي شركة مساهمة احد اكبر المصارف في تركيا من حيث بلغ عدد الموظفين العاملين (٢٠,٥٦٠) موظفا كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥, واما رأسماله الاجمالي فقد بلغ (٢٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠) ليرة تركية (خمسة وعشرون مليار ليرة تركية) وبلغ اجمالي حقوق المساهمين (٣٧٢,٧١٢,١١٤,٠٠٠) ليرة تركية (ثلاثمائة واثنان وسبعون مليار وسبعمائة واثنى عشر مليون ومائة واربعة عش رالف ليرة تركية) كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥,

نبين في أدناه جدول هيكل المساهمين في مصرف إش التركي شركة مساهمة كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥ كالتالي:

إسم المساهم	عنوان المساهم	الحصة
وقف الضمان الاجتماعي الإضافي وصندوق المعونة لمنتسبي مصرف إش التركي شركة مساهمة	زقاق حجي محمد, اسكان تيباش وقفي داليان, رقم: G/٢٤, شقه ١ فنار بهتشه ٣٤٧٢٦ قاضي كوي - إسطنبول	% ٣٨,٦٦
أسهم أتاتورك (حزب الشعب الجمهوري)	المقر العام لحزب الشعب الجمهوري, أنقرة06680,	% ٢٨,٠٩
حصة التداول العام	ان /ايه	% ٣٣,٢٥

معلومات عن فرع المصرف في العراق

انطلاقا من سياسة مصرف إش التركي شركة مساهمة لتوسيع نطاق عمله والبحث عن الاقتصادات الواعدة، قام المصرف بفتح فرعين له في العراق، أحدهما في العاصمة بغداد ليكون مركزا للعمليات لتسيير العمليات المصرفية والفرع الآخر في أربيل عاصمة إقليم كردستان حيث يقوم الفرعان بمزاولة نشاطهما بأشراف للبنك المركزي العراقي,

حيث تم تسجيل فرع مصرفنا (إيش بنك التركي / شركة مساهمة) في أربيل بموجب شهادة التسجيل الصادرة من المديرية العامة لتسجيل الشركات – مديرية تسجيل فروع الشركات الأجنبية والمرقمة (١٢٣٣٩) والمؤرخة في ٢٠١١/٠٢/٢٠ استنادا إلى أحكام قانون الشركات المرقم (٢١) لسنة ١٩٩٧ ونظام فروع الشركات والمؤسسات الاقتصادية الأجنبية رقم (٥) لسنة ١٩٨٩, وبموجب كتاب الموافقة النهائية الصادر من البنك المركزي العراقي المرقم (٢٦٥٨/٣/٩) والمؤرخ في ٢٠١١/٠٥/١٩,

كذلك تم تسجيل فرع مصرفنا (مصرف إش التركي / شركة مساهمة) في بغداد تحت اجازة رقم م / ش (٢٨٥٢) وبتاريخ ٢٧/شباط/٢٠١١ لدى مسجل الشركات، وقد حصل على اجازة النشاط بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (١١٧٦/٣/٩) والمؤرخ في ٢٠١٤/١/٢٨, و يقع المصرف في محافظة بغداد – منطقة الداودي – المقاطعة ٢٠ – القطعة رقم ٨٩٧٠/٣ الكائن في بغداد – المنصور – محلة ٦٠٧ – شارع ١٧ – مبنى ٢٨

بموجب قرار مجلس ادارة مصرف إش التركي المؤرخ في ٣١ / أيار / ٢٠٢٢ تم تعيين السيد (لطفي جم اوزشيمشك) كمدير إقليمي في العراق (تركي الجنسية) وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

على التعيين بموجب كتابه المرقم (٢٨٨٣٨/٢/٩) المؤرخ في ١٠/تشرين الثاني/٢٠٢٢, وهو يمتلك الصلاحيات
المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع بغداد، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في بغداد, ان السيد (لطفي جم اوزشيمشك) هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف.

اما بالنسبة لفرع أربيل – مصرف إش التركي شركة مساهمة، يديره السيد (جاغرى موغولكوتش) يشغل (تركي الجنسية), وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي على تعيين السيد (جاغرى موغولكوتش) معاون المدير الإقليمي في العراق مقره في اربيل بموجب كتابه المرقم (١٩١٧/٢/٩) المؤرخ في ١٨/كانون الثاني/٢٠٢٣, وهو يمتلك الصلاحيات المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع اربيل ، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في اربيل, وان السيد جاغرى موغولكوتش هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف,

٢. السياسات المحاسبية عند تطبيق معايير التقارير الدولية

(٢-١) اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية وفقا للمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وفقا للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي العراقي,

(٢-٢) أسس اعداد القوائم المالية

(٢-٢-١) تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المقيمة بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، كما وتظهر الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغيير في قيمتها العادلة.

(٢-٢-٢) إن الدينار العراقي هو عملة عرض القوائم المالية, وتم تقريب جميع المبالغ لأقرب ألف دينار عراقي.

(٢-٢-٣) تم اعتماد مبدأ الاستحقاق في تسجيل الايرادات والمصروفات.

(٢-٢-٤) تم احتساب الاندثار والاستهلاك بنفس الطريقة المعتمدة في السنوات السابقة.

(٢-٢-٥) تم اعتماد اسعار صرف العملات الاجنبية مقابل الدينار العراقي سعر الصرف ليصبح منذ تاريخ ٢٠٢٥/٢/٨ ولغاية تاريخ الحسابات الختامية (١,٣١٠) دينار لكل دولار تماشياً مع تعديل سعر الصرف من قبل البنك المركزي العراقي.

سعر صرف الدينار العراقي مقابل	٢٠٢٥/١٢/٣١
الدولار الأمريكي	١,٣١٠.٠٠
اليورو	١,٥٤٢.٠٠
الباون البريطاني	١,٧٦٨.٨٣
الين الياباني	٨.٣٧٦
الكرون السويدي	١٤٢.٥٠٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٢-٣) استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة المصرف القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة, كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في بنود الدخل الشامل الاخرى, وبشكل خاص يتطلب من ادارة المصرف اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها, ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل, في اعتقاد ادارة المصرف بان تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي: –

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية.
- تدني قيمة الموجودات الثابتة.
- مخصص الضرائب.
- الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات الثابتة.
- تحديد القيم العادلة للموجودات المالية التي ليس لها سعر سوق.
- المخصصات القضائية

(٢-٣-١) مخصص تدني التسهيلات الائتمانية: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الاسس الموضوعة من قبل البنك المركزي العراقي ووفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٩).

(٢-٣-٢) تدني قيمة الموجودات الثابتة، ليس لفرع العراق (بغداد واربيل) اي املاك او عقارات وانما هي مؤجرة من الغير وعلى هذا الاساس ليس هناك اي داع في اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتمادا على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مخمنين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني، علما ان البنك المركزي العراقي أصدر تريث لهذا الموضوع بكتابه المرقم (١١٦/٢/٩) في ١٥/آذار/٢٠٢٢ سواء للعقارات المملوكة او المستملكة،

(٢-٣-٣) مخصصات الضرائب: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من مصروف الضرائب وفقا للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية،

(٢-٣-٤) تقوم الادارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للآلات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم تسجيل خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل الموحدة،

(٢-٣-٥) تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ التدني (مخصص) لذلك في قائمة الدخل الموحدة للسنة،

(٢-٣-٦) تؤخذ المخصصات القضائية لمواجهة اية التزامات قضائية حيث يتم اخذ مخصصات لهذه الالتزامات استنادا لرأي المستشار القانوني للمصرف، في حالة تطلب الامر تخصيص مبلغ لهذا الغرض،

(٢-٤) التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية للمصرف على اساس المعايير الدولية، حيث تم البداء بتطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة في السنة المالية المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠١٨,

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٢-٥) **تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف،**

يتم تحقق ايرادات العوائد باستخدام طريقة العوائد الفعلية باستثناء عمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة، يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، كما يتم الاعتراف بالمصاريف على اساس مبدأ الاستحقاق،

(٢-٦) **النقد وما في حكمه**

هو النقد والارصدة النقدية الموجودة لدى المصرف والتي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد، الارصدة لدى البنك المركزي، الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والارصدة المقيدة السحب،

(٢-٧) **الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية**

يتم الاعتراف بالموجودات المالية في تاريخ التزام المصرف ببيع او شراء الموجودات المالية اما المطلوبات المالية لا يتم الاعتراف بها الا إذا تم تنفيذ احدى الاطراف،

(٢-٨) **التسهيلات الائتمانية**

يتم اظهار التسهيلات الائتمانية بالصافي بعد تنزيل مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المشكوك في تحصيلها والفوائد والعمولات المعلقة, كما يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم امكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد اثر سلبا على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني , وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة, حيث يتم تعليق العوائد على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي العراقي, ويتم شطب التسهيلات الائتمانية المخصص لها في حال عدم جدوى الاجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص وفقا لتعليمات البنك المركزي العراقي ويتم تحويل اي فائض في المخصص الى قائمة الدخل , ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها الى الايرادات,

(٢-٩) **استثمارات في موجودات مالية**

يتم تحديد تصنيف الموجودات المالية للمصرف عند الاقتناء، كما يتم قيد الموجودات المالية عند الشراء القيمة العادلة ويتم اضافة مصاريف الاقتناء المباشرة في حال كون هذه الموجودات المالية متوفرة للبيع، حيث يتم قيد عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية في تاريخ الصفقة وهو تاريخ الالتزام بشراء او بيع الموجودات المالية،

ان عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية هي تلك التي يتم فيها تحويل الموجودات المالية خلال الفترة المحددة وفقا للقوانين او وفقا لما هو متعارف عليه في انظمة السوق، ان القياسات اللاحقة للموجودات المالية تعتمد على تصنيفها كما مبين في الفقرات التالية: –

(٢-٩-١) **موجودات المالية المتوفرة للبيع،**

تشمل الاستثمارات في الموجودات المالية المتوفرة للبيع (مثل بيع السيارات بالقسط للزبائن) او الاستثمار في ادوات الدين وادوات الملكية , ادوات الملكية المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع هي تلك الموجودات التي لا يتم تصنيفها بالقيمة العادلة خلال قائمة الدخل, ادوات الدين المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع هي تلك الموجودات التي يتم الاحتفاظ بها لفترة غير محددة والتي قد يتم بيعها وفقا لاحتياجات السيولة او نتيجة للتغيرات في العوامل السوقية, ولاحقا للاثبات المبدئي يتم اعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة ويتم قيد التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة ضمن احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع حتى يتم التخلص من الموجود المالي ,

وعندها يتم قيد الارباح والخسائر المقيدة سابقا ضمن احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة وفي حال وجود تدن في قيمتها يتم اعادة قيد الخسائر المقيدة سابقا ضمن احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة وتخفيض احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع بقيمة التدني التي تم قيدها, ويتم ادراج الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالكلفة عندما لايمكن تحديد قيمتها العادلة بصورة يعتمد عليها,

(٢-٩-٢)طرق احتساب القيمة العادلة

ان اسعار الموجودات المالية بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية والتي لها اسعار سوقية، وفي حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادل بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية المالية لأداة مالية مشابهة لها الى حد كبير،
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها,
- نماذج تسعير الخيارات،

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية،

اما في حالة وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليها يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل اي تدني في قيمتها، كما يتم تقدير الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب معدلات العوائد الفعالة في قائمة الدخل،

(٢-٩-٣)التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم المصرف بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة المقابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني،

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي،
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة,
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة,

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحدة باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم فى القيمة العادلة,

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

- لا توجد أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات والمطلوبات إلى ما دون القيم الدفترية، باستثناء التسهيلات الائتمانية المباشرة التي تم عمل مخصص تدني لها (الايضاح (٦-٢) ادناه)، وبذلك فإن القيم الدفترية تتطابق مع القيم العادلة,
- كما قام المصرف بعمل مخصص تدني الالتزامات خارج الميزانية (الائتمان التعهدي) (الايضاح (٦-٩ ادناه),

(٢-١٠) التقـــاص

يتم تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية , واظهار المبلغ الصافي في المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت,

(٢-١١) القروض والتسليفات

تقيد القروض والتسليفات على أساس الكلفة المطفأة بعد تنزيل الفائدة غير المحققة، وبعد مخصص تدني قيمة الديون حينما ينطبق, وتسجل الديون الرديئة والمشكوك في تحصيلها على الأساس النقدي وذلك لوجود شكوك واحتمال بعدم تحصيل قيمتها الأصلية وعوائدها,

(٢-١٢) الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التدني المتراكمة ان وجدت , تشمل كلفة الممتلكات والمعدات الكلفة المتكبدة لاستبدال اي من مكونات الممتلكات والمعدات ومصاريف التمويل للمشاريع الانشائية طويلة الاجل اذا تحققت شروط الاعتراف , يتم اثبات جميع النفقات الاخرى في قائمة الدخل عند تحققها,

يتم احتساب الاستهلاك(باستثناء الاراضي) باستخدام النسب المئوية للاستهلاك وفقا للعمر الانتاجي المتوقع وكما يلي:

نوع الموجود الثابت	العمر الإنتاجي (سنوات)
معدات واجهزة واثاث	٥-١٠
وسائط نقل	٤
موجودات غير ملموسة (انظمة الكترونية)	٣
موجودات غير ملموسة (ديكورات وتركيبات وقواطع)	٥

(٢-١٣) تدني (الاضمحلال) في قيمة الأصول الملموسة وغير الملموسة

في نهاية كل فترة مالية يقوم المصرف بمراجعة القيم الدفترية لأصوله الملموسة وغير الملموسة لتحديد ما إذا كان يوجد أي مؤشر بأن تلك الموجودات قد أصابها خسارة تدني في قيمتها، فإذا وجد هكذا مؤشر يتم تقدير القيمة الاستردادية للأصل لتحديد مدى خسارة تدني القيمة, وتتمثل القيمة الاستردادية بالقيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة ناقصا كلفة البيع والقيمة الاستعمالية, وعند تحديد القيمة الاستعمالية، يتم حسم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستعمال نسبة حسم قبل الضريبة تعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الملازمة للأصل الذي لم يتم بشأنه تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية,

(٢-١٤) العملات الاجنبية

- يتم قيد المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال العام بأسعار الصرف المعلنة لدى البنك المركزي العراقي في تاريخ اجراء المعاملات,
- يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الاجنبية المعلنة كما في تاريخ القوائم المالية والتي يصدرها البنك المركزي العراقي،

- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة,
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في قائمة الدخل الموحدة,
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية (مثل الاسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة,

(٢-١٥) المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المصرف التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن احداث سابقة ، وأنه من المحتمل أن يتوجب إجراء تدفق منافع اقتصادية إلى الخارج لتسديد الالتزام القائمة او تسديد الالتزامات المحتملة ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه,

(٢-١٦) احتياطي رأس المال

يقوم المصرف باقتطاع احتياطي رأس المال بنسبة (٥٪) من صافي الربح بعد استيفاء جميع الاستقطاعات القانونية,

(٢-١٧) الارتباطات والالتزامات المحتملة

يتم الاعتراف بالالتزامات للأطراف الاخرى (المطلوبات) في القوائم المالية في حالة وجود احتمالية كبيرة لدفع تلك الالتزامات كما يتم الافصاح عنها ,ولكن في حال وجود احتمالية ضئيلة لدفع تلك الالتزامات لا يتم الاعتراف بها ولأيتم الافصاح عنها , كما لا يتم الاعتراف بالالتزامات على الاطراف الاخرى (الموجودات) في القوائم المالية ولأيتم الافصاح عنها في حالة وجود احتمالية ضئيلة لتحصيل تلك الالتزامات ,ولكن يتم الافصاح عنها ,

(٢-١٨) الموجودات التي الت ملكيتها للمصرف وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي الت ملكيتها للمصرف في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات اخرى" وذلك بالقيمة التي الت بها للمصرف او القيمة العادلة ايهما اقل , ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل افرادي, ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولأيتم تسجيل الزيادة كإيراد, يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقا,

٣. بيئة العمل والسياسة الضريبية اهم القوانين النافذة

تحكم نشاطات فروع المصرف في العراق رقابة البنك المركزي العراقي والقوانين التالية :-

- قانون الشركات رقم (٢١) لسنة ١٩٩٧,
- قانون المصارف الأهلية رقم (٩٤) لسنة ٢٠٠٤,
- قانون البنك المركزي العراقي رقم (٥٦) لسنة ٢٠٠٤,
- قانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الأرهاب رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٥,
- قانون ضريبة الدخل رقم (١١٣) لسنة ١٩٨٤ والتعديلات النافذة,

٤. ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة، كما تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في القوائم المالية لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية،

تحسب ضريبة الدخل حسب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات النافذة في العراق عن دخل الشركات وهي بنسبة (١٥٪) من صافي الدخل الضريبي او الوعاء الضريبي ,
ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم احتساب الضرائب المؤجلة ويتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا,

٥. **معايير صادرة وهي ملزمة التطبيق**

إن المعايير والتفسيرات الصادرة قد تأثرت بها القوائم المالية الموحدة لفرع المصرف وهي موضحة أدناه,

(١)المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ " الأدوات المالية "

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ " الأدوات المالية" بصيغته النهائية في تموز ٢٠١٤ ويسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر, , وحسب كتاب البنك المركزي رقم (١٧١٩/٢/٩) بتاريخ ٥-١١-٢٠١٧ فانه قرر تأجيل تطبيق المعيار لمدة سنة واحدة وذلك نظرا للصعوبات العملية التي تواجه التطبيق وفرع المصرف ملزم بتطبيق المعيار الدولي رقم (٩) وحسب توجيهات البنك المركزي العراقي واعتبارا من ٢٠١٩/١/١, يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) متطلبات الاعتراف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية وبعض العقود لشراء أو بيع الموجودات غير المالية, يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي ٣٩ " الأدوات المالية: الإعتراف والقياس", وقيد تم قياس الأثر الكمي لتطبيق المعيار ضمن البيانات المالية لسنة ٢٠٢٠,

(٢)المعيار الدولي للتقرير المالي ١٦ ينطبق هذا المعيار على:

كافة عقود الإيجار بما في ذلك عقود الإيجار لأصل "حق الاستخدام "من الباطن، كما يمكن للمستأجر تطبيق هذا المعيار على عقود إيجار الأصول غير الملموسة,

يتم تصنيف العقد إما تشغيليا أو تمويليا بناء على خاصية الجوهر فوق الشكل الوارد في الإطار المفاهيمي، ويعتمد التصنيف على الحد الذي يتم فيه نقل المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية الأصل الذي يتم استئجاره للمستأجر – عقد ايجار تمويلي – أو احتفاظ المؤجر لتلك المنافع والمخاطر –عقد ايجار تشغيلي, –

ان من ضمن حالات وشروط تصنيف العقد على أنه تمويلي (يلزم توفر شرط:)

أ. انتقال ملكية الاصل المؤجر الى المستأجر في نهاية العقد,
ب. وجود حق للمستأجر بشراء الأصل بسعر مجز، أي يقل عن قيمته العادلة بشكل جوهري,
ج. ج –عندما تغطي مدة العقد الجزء الرئيسي أو الهام من العمر الإنتاجي للأصل,
د. د–عندما تكون القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار أكبر من أو يساوي القيمة العادلة للأصل المؤجر أي مساوية على الأقل القيمة للعادلة للأصل,
ه. ه –عندما تكون الأصول المستأجرة لها طبيعة متخصصة بحيث يمكن للمستأجر ان يستخدمها بوضعها الحالي دون أي تعديلات جوهرية،

بخلاف ما سبق يتم تصنيف العقد على أنه عقد ايجار تشغيلي

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٦. بنود قائمة المركز المالي:

(٦-٠١) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
نقد في الخزينة		
نقديه بالصندوق	٥١,١٦٨,٠٩٥	٩,٣٠١,٤٣٨
اوراق نقدية اجنبية	٦٠,٨٣٤,٨١٦	٧٨,٤٩٢,٠٧٩
مجموع نقد في الخزينة	١١٢,٠٠٢,٩١١	٨٧,٧٩٣,٥١٧
نقديه لدى البنك المركزي		
الحساب الجاري البنك المركزي العراقي	٢١٠,٤٦٣,٣٧٦	٢٦٦,٣٣٢,٦٧٤
الحساب الجاري لدى البنك المركزي العراقي (مزاد عملة)	١,٦٩٨,٤٢٩	٣,٣٤١,٠٨٩
ودائع قانونية لدى البنك المركزي العراقي	٤٠,٨٨٥,٧٥٨	٥٣,٤٨١,٨٩٠
أرصدة لدى البنك المركزي	٢٥٣,٠٤٧,٥٦٣	٣٢٣,١٥٥,٦٥٣
مخصص على النقد لدى البنك المركزي	(٢,٩٧٣,٩١٩)	(٣,٨٧٨,٨٦٢)
المجموع	٣٦٢,٠٧٦,٥٥٥	٤٠٧,٠٧٠,٣٠٨

- **ودائع قانونية لدى البنك المركزي العراقي :**

ضمن حسبا الودائع لدى البنك المركزي العراقي حسابين بالدينار (٧,٦٧٦) الف دينار والدولار(٧٤,١٠٨) دولار يعادل (٩٧,٠٨٢) الف دينار يمثلان ارصدة الحسابات الجارية الخاملة التي قام البنك المركزي قيدها ضمن حسابات مقيدة السحب عليها,

- **مخصص على النقد لدى البنك المركزي :**

قيد مخصص مبلغ مبلغ (٢,٩٧٣,٩١٩) الف دينار, وهو عن نتيجة قيام الادارة العامة في تركيا تطبيق المعيار الدولي للإبلاغ رقم(٩),

(٦-٠٢) أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
نقديه لدى المصارف المحلية	١,٩٩٠	٢,٢٠٨
نقد لدى الفروع الخارجية	٣٥,٩١٢,١٠١	١٠,٣٢٧,٨٥٩
المجموع	٣٥,٩١٤,٠٩١	١٠,٣٣٠,٠٦٧

- **أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى:**

- يمثل هذا البند حسابات جارية مفتوحة لدى مصارف محلية والارصدة النقدية لدى المقر الرئيسي للمصرف,
- ان رصيد الفرع لدى الإدارة العامة في تركيا بلغ (٣٥,٩١٢,١٠١) الف دينار بحدود نسبة (١٨%) الى راس المال والاحتياطيات السليمة وان نسبة القطاعية هي (٢٠٪) استنادا الى كتاب البنك المركزي ذي العدد (٧٠٥/٣/٩) في ٢٠٢٤/١٢/١٧, علما ان الفرع ليس له مصارف مراسلة خارج العراق عدا الإدارة العامة في تركيا,

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

توزعت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وفقا للمراحل الائتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

البيان	المرحلة الاولى الف دينار	المرحلة الثانية الف دينار	المرحلة الثالثة الف دينار	المجموع الف دينار
نقد في الخزينة	١١٢,٠٠٢,٩١١	–	–	١١٢,٠٠٢,٩١١
نقديه لدى البنك المركزي	٢٥٣,٠٤٧,٥٦٣	–	–	٢٥٣,٠٤٧,٥٦٣
نقديه لدى المصارف المحلية	١,٩٩٠	–	–	١,٩٩٠
نقد لدى الفروع الخارجية	٣٥,٩١٢,١٠١	–	–	٣٥,٩١٢,١٠١
المجموع	٤٠٠,٩٦٤,٥٦٥	–	–	٤٠٠,٩٦٤,٥٦٥

توزعت أرصدة مخصص التسهيلات الائتمانية (مخصص مخاطر النقدية لدى البنك المركزي و المصارف المحلية) وفقا للمراحل الائتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

البيان	المرحلة الاولى الف دينار	المرحلة الثانية الف دينار	المرحلة الثالثة الف دينار	المجموع الف دينار
الرصيد أول المدة	٣,٨٧٨,٨٦٢	–	–	٣,٨٧٨,٨٦٢
المضاف (المسترد) خلال السنة	(٩٠٤,٩٤٣)	–	–	(٩٠٤,٩٤٣)
الرصيد آخر المدة	٢,٩٧٣,٩١٩	–	–	٢,٩٧٣,٩١٩

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٣) تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
الديون المنتجة:		
قروض طويلة قطاع خاص/شركات	٦٤,١١٧,٣٠٨	٧٨,٤٩٧,٨٠٣
قروض طويلة قطاع خاص/افراد	٢٥٠,٧٧٦	٢٤٧,٣٦٢
حسابات جارية مدينة قطاع الخاص / الشركات	–	–
مجموع الديون المنتجة	٦٤,٣٦٨,٠٨٤	٧٨,٧٤٥,١٦٥
ديون غير منتجة (مدينوا ديون متأخرة التسديد):		
مدينوا ديون متأخرة التسديد – قروض شركات	٤٦٢,٩١٠	٤٦٢,٩١٠
مدينوا ديون متأخرة التسديد – قروض افراد	١٠٠,٦٧٤	١١١,٤٢٥
فوائد مستحقة – للائتمان المتأخر التسديد	١٠,٧٥١	–
مجموع ديون غير منتجة	٥٧٤,٣٣٥	٥٧٤,٣٣٥
مجموع التسهيلات	٦٤,٩٤٢,٤١٩	٧٩,٣١٩,٥٠٠
مخصص مخاطر الالتزامات التقدية	(١٧٥,٦٣٣)	(٢٢٧,٠٩٣)
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(٥٧٤,٣٣٥)	(٤٣٩,٧٢٣)
مجموع التخصيصات	(٧٤٩,٩٦٨)	(٦٦٦,٨١٦)
المجموع	٦٤,١٩٢,٤٥١	٧٨,٦٥٢,٦٨٤

فيما يلي الحركة على مخصص التسهيلات الائتمانية (مخصص تدني التسهيلات الائتمانية) :

	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
(أ) التغير في مخصص التسهيلات الأئتمانية المباشرة (الديون المنتجة):		
الرصيد أول المدة	٢٢٧,٠٩٣	٦٧٥,٥٣٧
(المسترد) المضاف خلال السنة	(٥١,٤٦٠)	(٤٤٨,٤٤٤)
الرصيد آخر المدة	١٧٥,٦٣٣	٢٢٧,٠٩٣
(ب) لتغير في مخصص المتوقفين عن الدفع (الديون غير منتجة):		
الرصيد أول المدة	٤٣٩,٧٢٣	١١٤,٣٨١
المضاف (المسترد) خلال السنة	١٣٤,٦١٢	٣٢٥,٣٤٢
الرصيد آخر المدة	٥٧٤,٣٣٥	٤٣٩,٧٢٣

اجمالي التغير في مخصص التسهيلات الأئتمانية (الديون المنتجة وغير منتجة):

(أ)	(أ) التغير في مخصص التسهيلات الأئتمانية المباشرة (الديون المنتجة)	(٥١,٤٦٠)	(٤٤٨,٤٤٤)
(ب)	(ب) التغير في مخصص المتوقفين عن الدفع (الديون غير منتجة)	١٣٤,٦١٢	٣٢٥,٣٤٢
	صافي ارتفاع/تدني قيمة مخصص التسهيلات الائتمانية	٨٣,١٥٢	(١٢٣,١٠٢)

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

توزعت أرصدة التسهيلات الائتمانية المباشرة وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

البيان	المرحلة الاولى الف دينار	المرحلة الثانية الف دينار	المرحلة الثالثة الف دينار	المجموع الف دينار
قروض طويلة قطاع خاص/شركات	٦٤,١١٧,٣٠٨	–	–	٦٤,١١٧,٣٠٨
قروض طويلة قطاع خاص/افراد	٢٥٠,٧٧٦	–	–	٢٥٠,٧٧٦
حسابات جارية مدينة قطاع الخاص / الشركات	–	–	–	–
مدينوا ديون متأخرة التسديد	–	–	٥٧٤,٣٣٥	٥٧٤,٣٣٥
المجموع	٦٤,٣٦٨,٠٨٤	–	٥٧٤,٣٣٥	٦٤,٩٤٢,٤١٩

توزعت أرصدة مخصص التسهيلات الائتمانية (مخصص تدني التسهيلات الائتمانية النقدية) وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

البيان	المرحلة الاولى الف دينار	المرحلة الثانية الف دينار	المرحلة الثالثة الف دينار	المجموع الف دينار
الرصيد أول المدة	٢٢٦,٦٧١	٤٢٢	٤٣٩,٧٢٣	٦٦٦,٨١٦
المضاف (المسترد) خلال السنة	(٥١,٠٣٨)	(٤٢٢)	١٣٤,٦١٢	٨٣,١٥٢
الرصيد آخر المدة	١٧٥,٦٣٣	–	٥٧٤,٣٣٥	٧٤٩,٩٦٨

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٤) الموجودات الأخرى (مدينون وارصدة مدينة)	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
حسابات مدينة متنوعه		
تأمينات لدى الغير	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
إيرادات مستحقة	٣٨٥,٢٣٦	٧٦٥,٧٦٦
مصاريف مدفوعة مقدماً	٨٥٢,٧٤٥	٤٧,٠٧٣
مدينو النشاط غير الجاري	٦٧,٥٥٩	٦٧,٥٥٨
مدينو معاملات اجهزة نقاط البيع والتسوق الالكتروني	٤٨,٠٩٥	١١٢,١٩٤
	١,٣٥٨,٦٣٥	٩٩٧,٥٩١
مخصص على الحسابات المعلقة	(٢,٥١٩)	(١,٠٠٨)
المجموع	١,٣٥٦,١١٦	٩٩٦,٥٨٣

ان نسبة الموجودات الأخرى هي اقل من (١٪) وهي لا تتجاوز ضوابط البنك المركزي نسبة الموجودات الأخرى الى الموجودات المتداولة عن (١٠٪)

توزعت الأرصدة لدى الموجودات أخرى وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
تأمينات لدى الغير	٥,٠٠٠	–	–	٥,٠٠٠
إيرادات مستحقة	٣٨٥,٢٣٦	–	–	٣٨٥,٢٣٦
مصاريف مدفوعة مقدماً	٨٥٢,٧٤٥	–	–	٨٥٢,٧٤٥
مدينو النشاط غير الجاري	٦٧,٥٥٩	–	–	٦٧,٥٥٩
مدينو معاملات اجهزة نقاط البيع والتسوق الالكتروني	٤٨,٠٩٥	–	–	٤٨,٠٩٥
المجموع	١,٣٥٨,٦٣٥	–	–	١,٣٥٨,٦٣٥

توزعت أرصدة المخصص على الحسابات المعلقة بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

البيان	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد أول المدة	١,٠٠٨	–	–	١,٠٠٨
المضاف (المسترد) خلال السنة	١,٥١١	–	–	١,٥١١
الرصيد آخر المدة	٢,٥١٩	–	–	٢,٥١٩

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٥) ممتلكات ومعدات - بالصافي

الموجودات الثابتة	حق استخدام اراضي و مباني (اجار) طويل الاجل	وسائل النقل والانتقال	اثاث واجهزة ومكاتب	موجودات غير ملموسة	ديكورات وتركيبات وقواطع	المجموع
رقم الدليل المحاسبي	١١٩	١١٤	١١٦	١١٨٥	١١٨٦	
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الكلفه في ٢٠٢٥/١/١	١٩٣,٧٥٣	٢٤٠,١٤٢	٣٣٧,٥٨٠	٣٧٦,٤٥٤	٢,٧٦٧,٠١٤	٣,٩١٤,٩٤٣
استبعادات حق استخدام البند المؤجر	(٢٠٠,٣٠٠)	–	–	–	–	(٢٠٠,٣٠٠)
الاضافات خلال السنه	٧٧٥,٦٤٧	–	١١٨,١٣١	–	٨٢,٩٤٤	٩٧٦,٧٢٢
الاستبعادات خلال السنة	(٥٥,٠٣٩)	–	–			(٥٥,٠٣٩)
الكلفة في ٢٠٢٥/١٢/٣١	٧١٤,٠٦١	٢٤٠,١٤٢	٤٥٥,٧١١	٣٧٦,٤٥٤	٢,٨٤٩,٩٥٨	٤,٦٣٦,٣٢٦
نسبة الاندثار		٢٥٪	١٠-٢٠٪	٣٣,٣٣٪	٢٠٪	
تنزل :الاندثارات						
مخصص الاندثار المتراكم كما في ٢٠٢٥/١/١	–	١٣٠,٣٠٠	٢٤٨,٨١٧	٢٤٥,٧٠٩	٢,٦٢٦,٨٨٩	٣,٢٥١,٧١٥
تسويات خلال السنة	–	–	(١٩,٢٥٨)	١	(٣٥٧)	(١٩,٦١٤)
تضاف : اندثارات السنه الحالية	٥٩٣,٩٧٤	٤٧,٢٤٩	٢١,٨٥٥	٥٩,٢٩٦	٧١,٥٣٤	٧٩٣,٩٠٨
مجموع الاندثارات المتراكمة في ٢٠٢٥/١٢/٣١	٥٩٣,٩٧٤	١٧٧,٥٤٩	٢٥١,٤١٤	٣٠٥,٠٠٦	٢,٦٩٨,٠٦٦	٤,٠٢٦,٠٠٩
القيمة الدفترية كما في ٢٠٢٥/١٢/٣١	١٢٠,٠٨٧	٦٢,٥٩٣	٢٠٤,٢٩٧	٧١,٤٤٨	١٥١,٨٩٢	٦١٠,٣١٧

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٥) ممتلكات ومعدات - بالصافي

الموجودات الثابتة	حق استخدام اراضي و مباني (اجار) طويل الاجل	وسائل النقل والانتقال	اثاث واجهزة ومكاتب	موجودات غير ملموسة	ديكورات وتركيبات وقواطع	المجموع
رقم الدليل المحاسبي	١١٩	١١٤	١١٦	١١٨٥	١١٨٦	
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الكلفه في ٢٠٢٤/١/١	٢٠٠,٣٠٠	٢٤٠,١٤٢	٣١٧,٥٩٨	٣٧٤,٤٨٩	٢,٧٦١,٤٩٧	٣,٨٩٤,٠٢٦
	(١٧٣,٩٨٣)	–	–	–	–	(١٧٣,٩٨٣)
الاضافات خلال السنه	٥٩٠,٢٠٠	–	١٩,٩٨٢	١,٩٦٥	٥,٥١٧	٦١٧,٦٦٤
الاستبعادات خلال السنة	١٧٣,٩٨٣	–	–			١٧٣,٩٨٣
الكلفة في ٢٠٢٤/١٢/٣١	**٧٩٠,٥٠٠**	**٢٤٠,١٤٢**	**٣٣٧,٥٨٠**	**٣٧٦,٤٥٤**	**٢,٧٦٧,٠١٤**	**٤,٥١١,٦٩٠**
نسبة الاندثار		٪٢٥	٪٢٠-١٠	٪٣٣,٣٣	٪٢٠	
تنزل :الاندثارات						
مخصص الاندثار المتراكم كما في ٢٠٢٤/١/١	–	٨٤,٥٥٦	٢٣٠,٤١١	١٨٣,٠٠٢	٢,٥٥٣,٧٠٠	٣,٠٥١,٦٦٩
تسويات خلال السنة	–	١	–	(١)	–	–
تضاف : اندثارات السنه الحالية	٥٩٦,٧٤٧	٤٥,٧٤٣	١٨,٤٠٦	٦٢,٧٠٨	٧٣,١٨٩	٧٩٦,٧٩٣
مجموع الاندثارات المتراكمة في ٢٠٢٤/١٢/٣١	**٥٩٦,٧٤٧**	**١٣٠,٣٠٠**	**٢٤٨,٨١٧**	**٢٤٥,٧٠٩**	**٢,٦٢٦,٨٨٩**	**٣,٨٤٨,٤٦٢**
القيمة الدفترية كما في ٢٠٢٤/١٢/٣١	**١٩٣,٧٥٣**	**١٠٩,٨٤٢**	**٨٨,٧٦٣**	**١٣٠,٧٤٥**	**١٤٠,١٢٥**	**٦٦٣,٢٢٨**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٧) ودائع عملاء

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
حسابات جارية دائنة / قطاع مالي	-	٩,٢٧٧,٥٨١
حسابات جاريه دائنه / الشركات	١٨٦,٦٩٢,٢٤١	٢٢٨,١٩٦,١١١
حسابات جاريه دائنه / الافراد	٣٩,١٠١,٦٢٠	٢٧,٩٠٢,١٦٥
	٢٢٥,٧٩٣,٨٦١	٢٦٥,٣٧٥,٨٥٧

(٦-٨) تامينات نقدية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
تأمينات لقاء الاعتمادات الصادره	٢,٦٧٤,٤٣٠	٥,٢٤٠,٨٢٤
تأمينات لقاء خطابات الضمان	٦,٠١٥,١٨٣	٧,٥١٩,٠٥٧
تأمينات لقاء ائتمان نقدي	٢,٥٠٠,٥٨٣	٤,٦٩١,٨٧٦
تأمينات مزاد العملة	٤,٥٥٦,١٨٠	١٢٢,٧٧٤
	١٥,٧٤٦,٣٧٦	١٧,٥٧٤,٥٣١

(٦-٩) مخصصات متنوعة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
مخصص مخاطر الإلتزامات التعهدية	٣٩,٩٢٦	٣٣,٩٩٦
المجموع	٣٩,٩٢٦	٣٣,٩٩٦

(٦-١٠) مخصص ضريبة الدخل

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
تخصيصات ضريبيه	٥,٦٧٤,٧٠٩	٨,٤١٤,٧٧٣

يقوم المصرف احتساب مخصص ضريبة الدخل بنسبة (١٥٪) من الربح الخاضع للضريبة استنادا إلى قانون ضريبة الدخل النافذ وقد تم احتسابها ضمن ايضاح (٧-١٢) ضريبة الدخل

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-١١) مطلوبات اخرى	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
الشيكات المعتمدة (المصدقة)	٤٩٤,٨٦٣	٥٥٠,٧٣٨
حوالات فروع مسحوبة على المصرف	٣,٠١٥,٥٢١	٢,٢٥٢,١٢٤
حوالات خارجية مسحوبة على المصرف	٨,٢٧١,١٨٦	٢٩,٨٢٦,٧٥٩
الحسابات الخاملة	١٠٤,٧٥٩	١٠٤,٧٥٩
مصاريف مستحقة / دائرة الضمان الإجتماعي	٢٦,٨٦٣	١٩,٧٦٦
مصاريف مستحقة / أخرى	١,٣٥٢,٤٣٣	١,٧١٣,٧٣٧
رسوم الطوابع المالية المستحقة	٧,٧٥٣	١٠٥,٦٨٩
مبالغ مقبوضة لقاءتسجيل شركات	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠
دائنو معاملات اجهزة نقاط البيع والتسوق الالكتروني	١٥٤,١٧٢	٨٠,١٢١
فوائد مستحقة غير مدفوعة	–	١,١٤٦
إستقطاعات من المنتسبين لحساب الغير	٢٩,٥٣٤	٢٨,٦٠٠
المجموع	١٣,٤٦١,٠٨٤	٣٤,٦٨٧,٤٣٩

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٧. بنود قائمة الدخل:

(٧-١) الفوائد الدائنة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
فوائد القروض الممنوحه	٩,١٦٦,٨٦٥	٦,٤٩٨,٧٢٦
فوائد الودائع النقدية لدى الغير / أستثمار	١,٠٢٣,٢٣٩	١,٦٦٥,١٢٠
فوائد الحسابات الجارية المدينة	–	–
	١٠,١٩٠,١٠٤	٨,١٦٣,٨٤٦

(٧-٢) الفوائد المدينة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
فوائد الودائع الثابتة	–	–
فوائد الحسابات الخارجية المكشوفة	٣٠٢,٩٤٢	٤,٠٥٧,٧٣٥
	٣٠٢,٩٤٢	٤,٠٥٧,٧٣٥

(٧-٣) ايرادات العمولات

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
عمولات القروض الممنوحة	١,٣٥٤,٤٤٤	٩٩٤,٦١٧
عموله الحوالات الداخلية	٩٣١,٣٥٨	٨٣٣,٥٩٥
عموله الحوالات الخارجية	١٩,٤٤٣,٩٥٠	٢٠,٠٢٨,٢٠٥
ايرادات اعتمادات وحوالات مستنديه	٤٣,٣٤٠	٥٦١,٧٧٩
ايرادات خطابات الضمان	٦٤٤,١٣٩	٦٢١,٥١٠
عمولات مصرفيه متنوعه	١,١٥١,٤٩٨	٧,٦٤٧,٣٠٧
عموله الحوالات الخارجية–مزاد العملة	٣,٥٥٢,٤٠٦	١٢,٤٥٢,٧٩٧
مصروفات الاتصالات المستردة	٣١٢,٣١٩	٣٤٠,٨١٣
المجموع	٢٧,٤٣٣,٤٥٤	٤٣,٤٨٠,٦٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-٤) العمولات المدفوعة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
العمولات المصرفيه المدفوعه	١,٠٦٦,٤٨٣	١,٧٤٤,٧٥٥

(٧-٥) ارباح عملات اجنبية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
ايرادات العمليات المصرفيه		
ايراد بيع وشراء الأوراق النقدية الأجنبية	١,٢٤٢,٧٢٤	٣,٩٧٧,٤٢٤
ايراد بيع وشراء الأوراق النقدية الأجنبية– مزاد العملة	٧,٢٠٨,٣٨٨	٩,٣٠٠,٣٢٧
	٨,٤٥١,١١٢	١٣,٢٧٧,٧٥١

(٧-٦) ارباح موجودات مالية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
فوائد الحسابات الجارية الخارجية الدائنة	١١٥,٤١١	١٦,٧١٧
	١١٥,٤١١	١٦,٧١٧

(٧-٧) الايرادات الاخرى

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
ايرادات رأسمالية	٢٦,٢٨٣	–
إيرادات سنوات سابقة	١,٣٣٥,٨٣٤	١,٥٥٥,٧٣٧
	١,٣٦٢,١١٧	١,٥٥٥,٧٣٧

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-٨) مصاريف مخاطر العمليات المصرفية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
مخاطر الإلتزامات التعهدية	٢٠,٧٢٥	١,٠٥٤
مخاطر الإلتزامات النقدية	٢٩,٥١٠	٨٦,٨٦٥
مخاطر النقد لدى البنك المركزي	٣٣٥,١٢٧	٨٦١,٤٣٣
مخاطر إلتزامات القروض المتعثرة	١٣٤,٦٠٩	٣٢٥,٣٤٢
مصروف مخصصات اخرى	١,٥١٣	–
المجموع	**٥٢١,٤٨٤**	**١,٢٧٤,٦٩٤**

(٧-٠٩) نفقات الموظفين

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
رواتب	١,١٤٨,٥٤١	١,١١١,٥٨٠
أجور أعمال إضافية	١٩,٣١٦	٣٣,٦٦٩
مكافئات تشجيعيه	١٠٩,٥١٧	١٣٩,٦٧٢
مخصصات تعويضيه	١٨٨,٨٢٩	١٦٢,١٤٠
رواتب واجور ومخصصات الموظفين العراقيين	**١,٤٦٦,٢٠٣**	**١,٤٤٧,٠٦١**
رواتب غير العراقيين	١,٢٨٦,٦٤٦	١,١٨٣,٩٥٣
أجور أعمال إضافية لغير العراقيين	٣١,٤٥١	٥٩,٥٨٦
مكافآت تشجيعية لغير العراقيين	٩٩,٢٤٧	١١٠,١٢٣
مخصصات تعويضية لغير العراقيين	٤١,٦٣٩	٣٤,٠٤٦
رواتب واجور و مخصصات الموظفين غير العراقيين	**١,٤٥٨,٩٨٣**	**١,٣٨٧,٧٠٨**
اجمالي الرواتب والاجور و المخصصات	**٢,٩٢٥,١٨٦**	**٢,٨٣٤,٧٦٩**
المساهمة في الضمان الاجتماعي	١١٥,٠٨٨	٩٤,٥٩٣
المساهمة في الضمان الاجتماعي لغير العراقيين	٣٧٠,٤٩٩	٣١٩,٩٩٣
المجموع	**٣,٤١٠,٧٧٣**	**٣,٢٤٩,٣٥٥**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-١٠) مصاريف اخرى

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
الوقود والزيوت	٤,٧١٠	٣,٦٩٣
اللوازم والمهمات	١٤,٣٤٣	١٤,٤١٣
القرطاسية	١٦,٢٠٨	١٦,٨٥٧
مواد طبيه	٥٨,٦٤٦	٢٧,٩٢٨
الكهرباء	٣٠,٧٠٤	٢٧,٣٤١
صيانة مباني وانشاءات	١١,٩٦٠	٦٦,٠٦٧
صيانه وسائل نقل وانتقال	٤,٤٥١	١٠,٦٠٦
صيانه اثاث واجهزة مكاتب	١,٥٢٧,٠٤٩	١,٧٢١,١٥٢
خدمات ابحاث واستشارات	١٦,٨٧٦	١٦٢,٠٤٤
دعاية وإعلان	١٢,٨٥٥	١٣,٣٠٠
نشر وطبع	٩٢,١٠٨	٦٠,٥٩٤
ضيافة	٤١,٥٢٣	٣٢,٧٧٣
نقل السلع والبضائع	٣٤,٩١٠	١٤,٨٧١
السفر والايفاد	١٢١,٦٥٧	١٢٥,٠٣٩
اتصالات عامة	١٣٦,٤٩٥	١٥٢,٦٧٠
اشتراكات	٢٤٥,٧١٢	١٤١,٥٩٧
اقساط التامين	٣٢٩,٠٨٦	٢٣٦,١٩٦
خدمات قانونيه	٢٣٥,٢٥٠	١٣٢,٣٦٠
أجور تدقيق الحسابات – المدقق الخارجي (بغداد)	٦٥,٠٠٠	٦٨,١٢٦
أجور تدقيق الحسابات –الحوالات K2	٣٥٦,٣٢٦	٥٤١,٣٧٧
أجور تدقيق الحسابات – البنك المركزي العراقي	٢,٧٥٠	٤,٥٠٠
أجور تدقيق الحسابات – المدقق الخارجي (كردستان/أربيل)	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
اجور تدريب ودراسة	٦,٧٠٠	١٤,٢٠٨
مصروفات خدميه اخرى	٢,٣٦٨	١,٤٩٢
المجموع	٣,٣٧٢,٦٨٧	٣,٥٩٤,٢٠٤

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-١١) مصاريف متنوعة اخرى

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
تبرعات	–	١,٣١٠
تعويضات وغرامات	٢٦٧,٦٧٩	٣,٨٥٠
نفقات خدمات خاصة	٢٧٨,٩٨٦	٣٠٢,٧٨٧
ضرائب ورسوم متنوعة	٥٥,٣٦٨	٥٢,٧٣٨
مصروف مخصصات اخرى	–	٨٨
المجموع	٦٠٢,٠٣٣	٣٦٠,٧٧٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-١٢) ضريبة الدخل

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
الربح من التشغيل	٣٧,٤٨١,٨٨٨	٥١,٤١٦,٣٦٥
ينزل : ايرادات غير مشمولة بضريبة الدخل (اطفاء مخصص مخاطر الائتمان)		
إيرادات سنوات سابقة	(١,٣٣٥,٨٣٤)	(١,٥٥٥,٧٣٧)
يضاف : مصاريف غير مقبولة ضريبيا		
فروقات تقريب المبالغ	٤٧	١٢٧
تعويضات وغرامات	٢٦٧,٦٧٩	٣,٨٥٠
مصروف مخصصات اخرى	١,٥١٣	٨٨
المساهمة في الضمان الاجتماعي لغير العراقيين (مسدد في تركيا)	٢٦٧,٤٢٥	٢٦٠,٩٣٢
فوائد الحسابات الخارجية المكشوفة	٣٠٢,٩٤٢	٤,٠٥٧,٧٣٥
العمولات المصرفيه المدفوعه	–	٣٩٦,٦٦٦
تبرعات	–	١,٣١٠
صيانه اثاث واجهزة مكاتب	–	٩,١٨٥
اجور تدريب ودراسة	–	٥٦٣
اقساط التامين	٣٢٥,٧٥٩	٢٣٢,٧١١
مخاطر الإلتزامات التعهدية	٢٠,٧٢٥	١,٠٥٤
مخاطر الإلتزامات النقدية	٢٩,٥١٠	٨٦,٨٦٥
مخاطر النقد لدى البنك المركزي	٣٣٥,١٢٧	٨٦١,٤٣٣
مخاطر إلتزامات القروض المتعثرة	١٣٤,٦٠٩	٣٢٥,٣٤٢
	١,٦٨٥,٣٣٦	٦,٢٣٧,٨٦١
الدخل الخاضع للضريبة	٣٧,٨٣١,٣٩٠	٥٦,٠٩٨,٤٨٩
ضريبة الدخل (٣٧,٨٣١,٣٩٠ دينار) × ١٥ %	٥,٦٧٤,٧٠٩	٨,٤١٤,٧٧٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٨. **العمليات مع الأطراف ذات العلاقة:**

لا توجد أية عمليات قام بها المصرف مع أطراف ذات علاقة,

٩. **العمليات خارج الميزانية (ارتباطات والتزامات محتملة):**

فيما يلي تفاصيل الالتزامات خارج الميزانية:

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
التزامات لقاء خطابات الضمان	٦١,٤٤٠,٤٠٠	٣٠,٣٥٣,٢٠٤
ينزل التأمينات	(٦,٠١٥,١٨٣)	(٧,٥١٩,٠٥٧)
صافي التزامات خطابات الضمان	٥٥,٤٢٥,٢١٧	٢٢,٨٣٤,١٤٧
التزامات لقاء اعتمادات مستندية	٨,٣٢٢,٧٠٤	٢٢,٦٥٠,٤٤٨
ينزل التأمينات	(٢,٦٧٤,٤٣٠)	(٥,٢٤٠,٨٢٤)
صافي التزامات الاعتمادات	٥,٦٤٨,٢٧٤	١٧,٤٠٩,٦٢٤
صافي الالتزامات خارج الميزانية	٦١,٠٧٣,٤٩١	٤٠,٢٤٣,٧٧١
مخصص مخاطر الائتمان التعهدي	٣٩,٩٢٦	٣٣,٩٩٦

توزعت الأرصدة لدى الائتمان النقدي خارج الميزانية وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
صافي التزامات خطابات الضمان	٥٥,٤٢٥,٢١٧	–	–	٥٥,٤٢٥,٢١٧
صافي التزامات الاعتمادات	٥,٦٤٨,٢٧٤	–	–	٥,٦٤٨,٢٧٤
المجموع	٦١,٠٧٣,٤٩١	–	–	٦١,٠٧٣,٤٩١

توزع رصيد مخصص الائتمان النقدي خارج الميزانية (مخصص مخاطر الائتمان التعهدي) وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٥

البيان	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد أول المدة	٣٣,٩٩٦	–	–	٣٣,٩٩٦
المضاف (المسترد) خلال السنة	٥,٩٣٠	–	–	٥,٩٣٠
الرصيد آخر المدة	٣٩,٩٢٦	–	–	٣٩,٩٢٦

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٠. إدارة المخاطر:

ترتبط بعمل البنك العديد من المخاطر والتي تتمحور حول مخاطر المنتوج و الخدمة (الاعمال) ومخاطر التشغيل, ان ادارة ايش بنك تعمل مع لجنة ادارة المخاطر لتقوم بأجراء متابعة مستمرة لتقليل المخاطر من خلال قيام ادارة العمليات في المصرف دراسة وتحليل المخاطر وارسال تقريرها الى ادارة المخاطر في الادارة العامة في اسطنبول لأجل تحديد وفهم ومتابعة و تقييم المخاطر التي تواجه عمل البنك والتأكد من بقائها ضمن المستويات المحدودة والمقبولة واتخاذ الإجراءات اللازمة لتقليص المخاطر على صعيد البنك للوصول الى التوازن الأمثل بين عاملي المخاطرة والعائد, تنقسم المخاطر المصارف الى جزئين

- **مخـــاطر المنتوج و الخدمة (الاعمال)**
- **مخاطر التشغيل**

مخـــاطر المنتوج و الخدمات (الاعمال) :

يتأثر هذا النوع من المخاطر بشكل كبير بالأوضاع السياسة والاقتصادية واجتماعية حيث ان من اهم مخاطر المنتوج (الاعمال) هي الائتمان وما يرتبط به من تسديد سواء في موعده او اجراء تسوية, ان المصرف لديه اليات واجراءات لأجل متابعة الائتمان بمختلف اشكاله واجراء التخصيصات المناسبة للتحوط من اي خسائر مستقبلية, ومن الضروري الاشارة الى وجود منتجات اخرى لها مخاطر عدا الائتمان مثل ارصدة لدى المصارف والتزامات خارج الميزانية سواء الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان, ,تقوم إدارة المصرف بتقييم تلك المخاطر بشكل مستمر واتخاذ الإجراءات المناسبة للتقليل بقدر الإمكان من اثرها على نتائج الاعمال والمركز المالي للمجموعة, وقد يعمل البنك على إدارة حدود الائتمانية والرقابة على مخاطر التركزات الائتمانية على مستوى القطاع او المنطقة جغرافية ومخاطر الاحتفاظ بعملات اجنبية ومخاطر كفاية راس المال, هذه المخاطر تراقب بشكل مستمر وخاضعة للمراجعة المستمرة من قبل الادارة العامة,

أ. التعرضات لمخاطر الائتمان بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخصصات المخاطر الأخرى:

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
بنود داخل الميزانية:		
أرصدة لدى البنك المركزي	٢٥٣,٠٤٧,٥٦٣	٣٢٣,١٥٥,٦٥٣
أرصدة لدى المصارف	٣٥,٩١٤,٠٩١	١٠,٣٣٠,٠٦٧
صافي التسهيلات الائتمانية	٦٤,١٩٢,٤٥١	٧٨,٦٥٢,٦٨٤
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	١,٣٥٦,١١٦	٩٩٦,٥٨٣
مجموع	٣٥٤,٥١٠,٢٢١	٤١٣,١٣٤,٩٨٧
بنود خارج الميزانية:		
خطابات الضمان	٦١,٤٤٠,٤٠٠	٣٠,٣٥٣,٢٠٤
اعتمادات مستندية	٨,٣٢٢,٧٠٤	٢٢,٦٥٠,٤٤٨
مجموع	٦٩,٧٦٣,١٠٤	٥٣,٠٠٣,٦٥٢

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ب.توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر:

	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
التسهيلات الائتمانية المباشرة		
ديون منتجة:		
الائتمان الجيد	٦٤,٣٦٨,٠٨٤	٧٨,٧٤٥,١٦٥
الائتمان المتوسط	–	–
ديون غير منتجة:		
الائتمان دون المتوسط	٥٧٤,٣٣٥	٥٧٤,٣٣٥
الائتمان الرديء	–	–
الائتمان الخاسر	–	–
مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة	٦٤,٩٤٢,٤١٩	٧٩,٣١٩,٥٠٠
يطرح:		
فوائد معلقة	–	–
مخصص تدني	(٧٤٩,٩٦٨)	(٦٦٦,٨١٦)
الصافي	٦٤,١٩٢,٤٥١	٧٨,٦٥٢,٦٨٤

ج.توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات:

	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
القيمة العادلة للضمانات	٤٨١,٤٢٢,٩٤٤	٦١٠,٣٦٢,٩٤٤

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

د. التركز الجغرافي: الجدول التالي يبين التركز في تعرضات الائتمان على المستوى الجغرافي:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٥	أربيل	بغداد	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٣٨٩,٩٠٢	٢٥٢,٦٥٧,٦٦١	٢٥٣,٠٤٧,٥٦٣
أرصدة لدى الفروع الخارجية	٢٩,٦٥٣,٧٧٢	٦,٢٥٨,٣٢٩	٣٥,٩١٢,١٠١
أرصدة لدى المصارف	–	١,٩٩٠	١,٩٩٠
التسهيلات الائتمانية المباشرة	٦٤,٧٩٠,٣٤٦	١٤١,٣٢٢	٦٤,٩٣١,٦٦٨
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	١,٠٣٩,٠٢٠	٣٣٠,٣٦٦	١,٣٦٩,٣٨٦
مجموع	**٩٥,٨٧٣,٠٤٠**	**٢٥٩,٣٨٩,٦٦٨**	**٣٥٥,٢٦٢,٧٠٨**

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٤	أربيل	بغداد	المجموع
	ألف دينار	الف دينار	ألف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٢٧٨,٦٦٥	٣٢٢,٨٧٦,٩٨٨	٣٢٣,١٥٥,٦٥٣
أرصدة لدى الفروع الخارجية	٨,٩٥٦,٤٥٥	١,٣٧١,٤٠٤	١٠,٣٢٧,٨٥٩
أرصدة لدى المصارف	–	٢,٢٠٨	٢,٢٠٨
التسهيلات الائتمانية المباشرة	٧٩,٢٣٦,٦٦٨	٨٢,٨٣٢	٧٩,٣١٩,٥٠٠
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٩٩٤,٦٢٨	٢,٩٦٣	٩٩٧,٥٩١
مجموع	**٨٩,٤٦٦,٤١٦**	**٣٢٤,٣٣٦,٣٩٥**	**٤١٣,٨٠٢,٨١١**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ه. التركز القطاعي:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٥	مالي	خدمي	تجاري	المجموع
	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٢٥٣,٠٤٧,٥٦٣	–	–	٢٥٣,٠٤٧,٥٦٣
نقد لدى الفروع الخارجية	٣٥,٩١٢,١٠١	–	–	٣٥,٩١٢,١٠١
نقديه لدى المصارف المحليه	١,٩٩٠	–	–	١,٩٩٠
التسهيلات الائتمانية	–	–	٦٤,٩٤٢,٤١٩	٦٤,٩٤٢,٤١٩
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	١,٣٥٨,٦٣٥	–	–	١,٣٥٨,٦٣٥
مجموع	٢٩٠,٣٢٠,٢٨٩	–	٦٤,٩٤٢,٤١٩	٣٥٥,٢٦٢,٧٠٨

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٤	مالي	خدمي	تجاري	المجموع
	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٣٢٣,١٥٥,٦٥٣	–	–	٣٢٣,١٥٥,٦٥٣
نقد لدى الفروع الخارجية	١٠,٣٢٧,٨٥٩	–	–	١٠,٣٢٧,٨٥٩
نقديه لدى المصارف المحليه	٢,٢٠٨	–	–	٢,٢٠٨
التسهيلات الائتمانية	–	–	٧٩,٣١٩,٥٠٠	٧٩,٣١٩,٥٠٠
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٩٩٧,٥٩١	–	–	٩٩٧,٥٩١
مجموع	٣٣٤,٤٨٣,٣١١	–	٧٩,٣١٩,٥٠٠	٤١٣,٨٠٢,٨١١

و. **مخاطر الصرف الأجنبي:** تأتي مخاطر الصرف الأجنبي من التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، ويقوم المصرف بعمل تحليل الحساسية لمراقبة أثر التغيرات على الأرباح والخسائر، وفيما يلي تفاصيل تلك الحساسية:

	كما في ٢٠٢٥/١٢/٣١		كما في ٢٠٢٤/١٢/٣١	
زيادة (١٪) في سعر صرف العملة الأجنبية مقابل الدينار العراقي :	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
دولار أمريكي	٦٩,٩٩٤,٥٠٥	٦٩٩,٩٤٥	٨٠,١٥٩,٣٠٨	٨٠١,٥٩٣
يورو	٢٦,٤٦٨,٩١٠	٣٩٧,٠٣٤	٨,٥٣٠,٥٢٠	١٢٧,٩٥٨
مجموع	٩٦,٤٦٣,٤١٥	١,٠٩٦,٩٧٩	٨٨,٦٨٩,٨٢٨	٩٢٩,٥٥١

	كما في ٢٠٢٥/١٢/٣١		كما في ٢٠٢٤/١٢/٣١	
نقص (١٪) في سعر صرف العملة الأجنبية مقابل الدينار العراقي :	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
دولار أمريكي	٦٩,٩٩٤,٥٠٥	(٦٩٩,٩٤٥)	٨٠,١٥٩,٣٠٨	(٨٠١,٥٩٣)
يورو	٢٦,٤٦٨,٩١٠	(٣٩٧,٠٣٤)	٨,٥٣٠,٥٢٠	(١٢٧,٩٥٨)
مجموع	٩٦,٤٦٣,٤١٥	(١,٠٩٦,٩٧٩)	٨٨,٦٨٩,٨٢٨	(٩٢٩,٥٥١)

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ز. التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٥	دولار أمريكي ألف دينار	يورو ألف دينار	باون بريطاني ألف دينار	ين ياباني ألف دينار	كرون سويدي ألف دينار	(١-٢) مجموع الف دينار
الموجودات:						
نقد في الخزينة	٦٠,٨٣٤,٨١٦	–	–	–	–	٦٠,٨٣٤,٨١٦
أرصدة لدى البنك المركزي	١٧١,٣٩٥,٥٥١	–	–	–	–	١٧١,٣٩٥,٥٥١
أرصدة لدى الفروع الخارجية	٩,١٥٩,٦٨٩	٢٦,٤٦٨,٩١٠	٢٦١,٢١٤	٢٢,٢٥٠	٣٨	٣٥,٩١٢,١٠١
أرصدة لدى الفروع المحليه	٧٥٥	–	–	–	–	٧٥٥
تسهيلات ائتمانية	٢٠,٣٦٧,٧٩٣	–	–	–	–	٢٠,٣٦٧,٧٩٣
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٣١٤,٢٥٩	–	–	–	–	٣١٤,٢٥٩
مجموع الموجودات	**٢٦٢,٠٧٢,٨٦٣**	**٢٦,٤٦٨,٩١٠**	**٢٦١,٢١٤**	**٢٢,٢٥٠**	**٣٨**	**٢٨٨,٨٢٥,٢٧٥**
المطلوبات:						
ودائع العملاء	١٨٣,٢١٥,٢٨٩	٨,٠٢٨,٢٠٨	٩١,٠٥٨	٤,٢٧١	–	١٩١,٣٣٨,٨٢٦
مطلوبات اخرى	–	–	–	–	–	–
تأمينات نقدية	٨,١٥١,٤٨٤	–	–	–	–	٨,١٥١,٤٨٤
راس المال المكتتب والمدفوع	–	–	–	–	–	–
مجموع المطلوبات	**١٩١,٣٦٦,٧٧٣**	**٨,٠٢٨,٢٠٨**	**٩١,٠٥٨**	**٤,٢٧١**	**–**	**١٩٩,٤٩٠,٣١٠**
صافي التركز داخل الميزانية	**٧٠,٧٠٦,٠٩٠**	**١٨,٤٤٠,٧٠٢**	**١٧٠,١٥٦**	**١٧,٩٧٩**	**٣٨**	**٨٩,٣٣٤,٩٦٥**
صافي التركز خارج الميزانية	**٣١,٢٩٦,٦٧٤**	**٢,٠٠٤,٦٠١**	**–**	**–**	**–**	**٣٣,٣٠١,٢٧٥**
صافي التركز للسنة	**١٠٢,٠٠٢,٧٦٤**	**٢٠,٤٤٥,٣٠٣**	**١٧٠,١٥٦**	**١٧,٩٧٩**	**٣٨**	**١٢٢,٦٣٦,٢٤٠**

- صافي التركز داخل الميزانية : ان مراقبة مراكز النقد الأجنبية نسبة (١٨٪) حيث ان نسبة القطاعية هي (٢٠٪) الى رأسمال والاحتياطيات السليمة بحسب اعمام البنك المركزي المرقم (١٨٠/٣/٩) في ٢٠٢١/٦/٣٠
- رصيد الفرع لدى الإدارة العامة : في تركيا بلغ (٣٥,٩١٢,١٠١) الف دينار وهو بحدود نسبة (١٥٪) الى ودائع المصرف بالعملة الأجنبية وان نسبة القطاعية هي (٣٠٪) استنادا الى كتاب البنك المركزي ذي العدد (١٨٩/٢/٩) في ٢٠٢١/٦/١٧, علما ان الفرع ليس له مصارف مراسلة خارج العراق عدا الإدارة العمة في تركيا.

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٤	دولار أمريكي ألف دينار	يورو ألف دينار	باون بريطاني ألف دينار	ين ياباني ألف دينار	كرون سويدي ألف دينار	(١-٢) مجموع الف دينار
الموجودات:						
نقد في الخزينة	٧٨,٤٨٧,٠٣٥	٥,٠٤٤	–	–	–	٧٨,٤٩٢,٠٧٩
أرصدة لدى البنك المركزي	١٦٦,٥٤١,١٨٣	–	–	–	–	١٦٦,٥٤١,١٨٣
أرصدة لدى الفروع الخارجية	١,٦٧٢,٢٧٣	٨,٥٢٥,٤٧٦	١٠٦,٦٧٠	٢٢,٩٠٣	٥٣٧	١٠,٣٢٧,٨٥٩
أرصدة لدى الفروع المحليه	٨٦٣	–	–	–	–	٨٦٣
تسهيلات ائتمانية	٣٨,١٦٩,٧٠٦	–	–	–	–	٣٨,١٦٩,٧٠٦
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٥٧٨,٦٨٩	–	–	–	–	٥٧٨,٦٨٩
مجموع الموجودات	٢٨٥,٤٤٩,٧٤٩	٨,٥٣٠,٥٢٠	١٠٦,٦٧٠	٢٢,٩٠٣	٥٣٧	٢٩٤,١١٠,٣٧٩
المطلوبات:						
ودائع العملاء	١٨٣,٤٩٥,٤٨٦	٥,٥١١,٦١٦	٣٩,٧١٤	٤,٣٠٩	–	١٨٩,٠٥١,١٢٥
	٣٩,٣٣٠,٥٥٦	٧٩٨,٧٧٣	٦٦,٩٥٦	١٨,٥٩٣	٥٣٧	٤٠,٢١٥,٤١٥
تأمينات نقدية	١٠,٨٣٤,٠٢٧	٢,٢٢٠,١٢٧	–	–	–	١٣,٠٥٤,١٥٤
	٤٨,٣٩٠,٠٠٠	–	–	–	–	٤٨,٣٩٠,٠٠٠
مجموع المطلوبات	٢٨٢,٠٥٠,٠٦٩	٨,٥٣٠,٥١٦	١٠٦,٦٧٠	٢٢,٩٠٢	٥٣٧	٢٩٠,٧١٠,٦٩٤
صافي التركز داخل الميزانية	٣,٣٩٩,٦٨٠	٤	–	١	–	٣,٣٩٩,٦٨٥
صافي التركز خارج الميزانية	٣٩,٢٠٧,٤٧٠	١٣,١٤٢,١٧٢	–	–	–	٥٢,٣٤٩,٦٤٢
صافي التركز للسنة	٤٢,٦٠٧,١٥٠	١٣,١٤٢,١٧٦	–	١	–	٥٥,٧٤٩,٣٢٧

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ح.كفاية رأس المال:

	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
بنود رأس المال الأساسي:		
رأس المال المدفوع	٩٤,٥٠٤,٤٦٠	٩٤,٥٠٤,٤٦٠
احتياطي رأس المال	٧,١٨٩,٤٧٨	٥,٥٩٩,١١٩
أرباح محتجزة	٩٤,٠٢٣,٤٩٢	٦٣,٨٠٦,٥٥١
رأس المال المساند:		
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	٨,٥٠٥,٦١٨	٨,٥٠٥,٦١٨
المخصصات (مخاطر الائتمان التعهدي)	–	–
المخصصات (ضريبة الدخل)	–	٨,٤١٤,٧٧٣
مجموع	**٢٠٤,٢٢٣,٠٤٨**	**١٨٠,٨٣٠,٥٢١**
ينزل منه:		
خسائر متراكمة	–	–
صافي الموجودات الثابتة غير الملموسة	٢٢٣,٣٤٠	٢٧٠,٨٧٠
الصافي	**٢٠٤,٤٤٦,٣٨٨**	**١٨١,١٠١,٣٩١**
الموجودات المرجحة بالمخاطر	–	–
حسابات خارج الميزانية مرجحة بالمخاطر	–	–
الأصول والالتزامات العرضية المرجحة بأوزان مخاطر الائتمان	٢٧٩,٤٤٩,٦٠٠	٢٩٤,٠٥٨,٩٦٥
اجمالى الأصول المرجحة لمخاطر السوق	٢٣,٤٩٠,٧٠٣	–
اجمالى الأصول المرجحة لمخاطر التشغيل	٧١,٦٤٥,٣٥٢	٤٤,٢٧٤,٥٥٧
مجموع	**٣٧٤,٥٨٥,٦٥٥**	**٣٣٨,٣٣٣,٥٢٢**
نسبة كفاية رأس المال	**٥٤,٥٨٪**	**٥٣,٥٣٪**

لقد تم اعتماد إعادة الاحتساب بعد غلق البيانات المالية ٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ط. تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٥	لغاية سنة الف دينار	أكثر من سنة الف دينار	المجموع الف دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	–	٣٦٥,٠٥٠,٤٧٤	٣٦٥,٠٥٠,٤٧٤
أرصدة لدى المصارف	–	٣٥,٩١٤,٠٩١	٣٥,٩١٤,٠٩١
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٥٧,٧٦٧,٦٧٣	٧,١٧٤,٧٤٦	٦٤,٩٤٢,٤١٩
موجودات ثابتة	–	٤,٠٤٢,٣٥٢	٤,٠٤٢,٣٥٢
موجودات أخرى	–	١,٣٥٨,٦٣٥	١,٣٥٨,٦٣٥
مجموع الموجودات	**٥٧,٧٦٧,٦٧٣**	**٤١٣,٥٤٠,٢٩٨**	**٤٧١,٣٠٧,٩٧١**
المطلوبات:			
ودائع العملاء	–	٢٢٥,٧٩٣,٨٦١	٢٢٥,٧٩٣,٨٦١
تأمينات نقدية	١٥,٤٩٦,٣٧٦	٢٥٠,٠٠٠	١٥,٧٤٦,٣٧٦
المخصصات (مخاطر الائتمان التعهدي)	٣٩,٩٢٦	–	٣٩,٩٢٦
المخصصات (ضريبة الدخل)	٥,٦٧٤,٧٠٩	–	٥,٦٧٤,٧٠٩
مطلوبات أخرى	١٣,٤٦١,٠٨٤	–	١٣,٤٦١,٠٨٤
مجموع المطلوبات	**٣٤,٦٧٢,٠٩٥**	**٢٢٦,٠٤٣,٨٦١**	**٢٦٠,٧١٥,٩٥٦**
الصافي	**٢٣,٠٩٥,٥٧٨**	**١٨٧,٤٩٦,٤٣٧**	**٢١٠,٥٩٢,٠١٥**

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٤	لغاية سنة الف دينار	أكثر من سنة الف دينار	المجموع الف دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	–	٤١٠,٩٤٩,١٧٠	٤١٠,٩٤٩,١٧٠
أرصدة لدى المصارف	–	١٠,٣٣٠,٠٦٧	١٠,٣٣٠,٠٦٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٤,٢٩٢,٨٢٤	٣٥,٠٢٦,٦٧٦	٧٩,٣١٩,٥٠٠
موجودات ثابتة	–	٧٧١,٤٧٥	٧٧١,٤٧٥
موجودات أخرى	–	٩٩٧,٥٩١	٩٩٧,٥٩١
مجموع الموجودات	٤٤,٢٩٢,٨٢٤	٤٥٨,٠٧٤,٩٧٩	٥٠٢,٣٦٧,٨٠٣
المطلوبات:			
ودائع العملاء	٩,٢٧٧,٥٨١	٢٥٦,٠٩٨,٢٧٦	٢٦٥,٣٧٥,٨٥٧
تأمينات نقدية	١٧,٢٨٩,٩١٦	٢٨٤,٦١٥	١٧,٥٧٤,٥٣١
المخصصات (مخاطر الائتمان التعهدي)	٣٣,٩٩٦	–	٣٣,٩٩٦
المخصصات (ضريبة الدخل)	٨,٤١٤,٧٧٣	–	٨,٤١٤,٧٧٣
مطلوبات أخرى (عدا حسابات دائنة متبادلة)	٣٤,٦٨٧,٤٣٩	–	٣٤,٦٨٧,٤٣٩
مجموع المطلوبات	**٦٩,٧٠٣,٧٠٥**	**٢٥٦,٣٨٢,٨٩١**	**٣٢٦,٠٨٦,٥٩٦**
الصافي	**(٢٥,٤١٠,٨٨١)**	**٢٠١,٦٩٢,٠٨٨**	**١٧٦,٢٨١,٢٠٧**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ي. نسبة تغطية السيولة LCR:

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
نقدية في خزائن المصرف	١١٢,٠٠٢,٩١١	٨٧,٧٩٣,٥١٧
أرصدة لدى البنك المركزي (عدا الاحتياطي الالزامي)	٢١١,٨٧٦,٦٦١	٢٦٩,٤٩٩,٨٥٦
أرصدة لدى المصارف	٣٥,٩١٤,٠٩١	١٠,٣٣٠,٠٦٧
الاستثمارات بالقيمة العادلة والمتداولة في الأسواق المالية	-	-
مجموع	٣٥٩,٧٩٣,٦٦٣	٣٦٧,٦٢٣,٤٤٠
ودائع المصارف (خلال مدة ٣٠ يوما او اقل)	-	٩,٢٧٧,٥٨١
ودائع الافراد	١١,٣١٠,٠٠٠	٦,٢٣٨,٠٠٠
ودائع الشركات	٩١,٢٩٤,٠٠٠	١٢٤,٨٥٣,٠٠٠
التأمينات خطابات الضمان (٣٠ يوم)	٩٧٥,٠٠٠	٤,٤٧٠,٠٠٠
الائتمان التعهدي مطروحا منها التأمينات (٣٠ يوم)	١٥,١١٦,٠٠٠	٦,٤٧١,٠٠٠
الديون المنتجة (أصل الدين أو القسط) والفوائد التي تستحق خلال ٣٠ يوما	(١٢٢,٠٠٠)	(١,٧٦٥,٠٠٠)
صافي الاعتمادات المستندية الصادرة	١,١٣٠,٠٠٠	٣,٤٦٨,٠٠٠
مطلوبات أخرى و تأمينات لقاء ائتمان نقدي	٤,١٣٩,٠٠٠	٤,٩٧٦,٠٠٠
المبالغ الغير مستخدمة من السقف الائتماني الممنوح ماعدا المصارف	٨,٠٢١,٠٠٠	٢٠,١٠٨,٠٠٠
مجموع	١٣١,٨٦٣,٠٠٠	١٧٨,٠٩٦,٥٨١
نسبة تغطية السيولة	٪٢٧٣	٪٢٠٦

لقد تم اعتماد إعادة الاحتساب بعد غلق البيانات المالية ٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ك.نسبة صافي التمويل المستقر NSFR :

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٥	٢٠٢٤
	الف دينار	الف دينار
راس المال المكتتب والمدفوع	٩٤,٥٠٤,٤٦٠	٩٤,٥٠٤,٤٦٠
احتياطي رأس المال	٧,١٨٩,٤٧٨	٥,٥٩٩,١١٩
الأرباح المتراكمة	٩٤,٠٢٣,٤٩٢	٦٣,٨٠٦,٥٥١
إيداعات الزبائن وذات الطبيعة الجارية (حسب فترة الاستحقاق)	١٣٦,٧٣٩,٠٠٠	١٥٥,٦٦٧,٠٠٠
مطلوبات أخرى (ذات الطبيعة الجارية و حسب فترة الاستحقاق)	–	–
تأمينات (حسب فترة الاستحقاق)	٢٥٠,٠٠٠	٢٨٥,٠٠٠
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	٨,٥٠٥,٦١٨	٨,٥٠٥,٦١٨
إجمالي التمويل المستقر المتاح	**٣٤١,٢١٢,٠٤٨**	**٣٢٨,٣٦٧,٧٤٨**
حسابات الجارية	١,٧٩٦,٠٠٠	٥١٧,٠٠٠
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى (حسب فترة الاستحقاق)	–	–
الديون المنتجة (حسب فترة الاستحقاق)	٣٤,٦٩١,٠٠٠	٥١,٤٧٨,٠٠٠
ديون غير منتجة (حسب فترة الاستحقاق)	٥٦٤,٠٠٠	١١٤,٤٧٧
ممتلكات، مباني والمعدات (بالقيمة الدفترية)	٥٣٩,٠٠٠	٥٧٤,٠٠٠
موجودات أخرى (حسب فترة الاستحقاق)	١,٣٠٢,٠٠٠	١,٠٩٣,٠٠٠
الالتزامات خارج الميزانية (صافي حسب فترة الاستحقاق)	١٩,٥٠٥,٠٠٠	٢٣,٠٤٨,٠٠٠
المبالغ الغير مستخدمة من السقف الائتماني الممنوح ماعدا المصارف	٢٠,٠٥٣,٠٠٠	٥٠,٢٧٠,٠٠٠
مجموع	**٧٨,٤٥٠,٠٠٠**	**١٢٧,٠٩٤,٤٧٧**
نسبة تغطية السيولة	**٤٣٥٪**	**٢٥٨٪**

لقد تم اعتماد إعادة الاحتساب بعد غلق البيانات المالية ٢٠٢٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ل. مخاطر التشغيل:

تهتم إدارة البنك بالمخاطر التشغيلية التي تتأثر في بيئة العمل ومدى سلامة الاجراءات والسياسات الادارية و المالية وكافة الاجراءات لضمان تقليل مخاطر الأخطاء البشرية او فشل الأنظمة والاعطال الإلكترونية او عن عمليات الاحتيال الداخلية او الخارجية او عن العوامل الاخرى المتعلقة بالبيئة التشغيلية المحيطة بالمصرف, حيث تسعى إدارة البنك على ضمان تخفيف حجم الخسائر المتعلقة بمخاطر التشغيل وابقائها ضمن الحدود المقبولة والمحددة من قبل إدارة المصرف وبما يتماشى مع مقررات البنك المركزي العراقي بهذا الخصوص,
يعتمد المصرف طريقة المؤشر الأساسي لقياس رأس المال اللازم لتغطية مخاطر التشغيل، وذلك بما يعادل نسبة (١٠٪) من معدل الأرباح لثلاث سنوات سابقة، وكما مبين في الجدول أدناه :

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٥

	الف دينار
صافي الربح لسنة ٢٠٢٣	٢٤,١٥٩,٨١١
صافي الربح لسنة ٢٠٢٤	٤٣,٠٠١,٥٩٢
صافي الربح لسنة ٢٠٢٥	٣١,٨٠٧,١٧٩
مجموع الربح لثلاث سنوات	٩٨,٩٦٨,٥٨٢
معدل الربح لثلاث سنوات	٣٢,٩٨٩,٥٢٧
رأس المال اللازم لتغطية مخاطر التشغيل	٣,٢٩٨,٩٥٣

م. أن المصرف يتخذ الإجراءات اللازمة للحد من مخاطر التشغيل، ومنها:

- انتقاء وتعيين الموظفين من ذوي الكفاءات والمهارات ومن ذوي النزاهة والأمانة,
- يقوم المصرف بالاحتفاظ بنسخ احتياطية لكل من البيانات المالية وغير المالية,
- وضع السياسات والإجراءات، وضمان الالتزام بها,
- التدقيق الداخلي والخارجي للبيانات المالية,
- تدقيق الامتثال للتأكد من ضمان الالتزام بالمتطلبات القانونية والنظامية وتعليمات البنك المركزي,

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

- وضع وتطبيق إجراءات صارمة لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب,
- تطبيق إجراءات إدارة المخاطر وضمان الالتزام بنسبة كفاية رأس المال,
- تأمين إجراءات السلامة من الحريق,
- المتابعة المستمرة وتقييم الأداء,
- تحديد الصلاحيات والمسؤوليات,
- إدارة استمرارية الأعمال,
- اعتماد نظام البدلاء للموظفين,
- التدريب والتعليم المستمرين,
- إتباع إجراءات فاعلة لتوثيق المعاملات,
- تأمين الحماية الكافية والملائمة لأبنية المصرف وموجوداته,
- يقوم الفرع استحصال موافقة المقر الرئيسي على جميع العمليات المتعلقة بتمويل التجارة الخارجية,

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İŞ Kuleleri, 34330
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : +90 (212) 316 00 00
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: 2852 / C-B
Waziriya, Baghdad/Iraq ,
Phone : +964 770 919 44 50
Erbil Branch: C/R No: 12339
Gulan Street, Arbil/Iraq ,
Phone : +964 066 230 1717 -1818
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

مصرف إش التركي شركة مساهمة فرع العراق

تقرير ادارة المصرف حول الانشطة الخاصة بالسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ /كانون الأول/ ٢٠٢٥

نقدم اليكم تقرير النشاط السنوي الذي تم اعداده تنفيذاً لأحكام المادة (١١٧) والمادة (١٣٤) من قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ اضافة الى قانون المصارف. وان المعلومات المطلوبة فيما يخص نشاط فرع مصرفنا في العراق الخاص بالسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥، وانشطة فرع مصرفنا في العراق للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥، تعتبر جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية والحسابات الختامية المرفقة طياً، وتعكس انشطة فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة.

اولاً: معلومات عامة عن المصرف

تأسس مصرف إش التركي شركة مساهمة، بتاريخ ٢٦ / آب / ١٩٢٤ وتحت رقم سجل ١٠١ – المركز وعنوانه **(İş Kuleleri, Levent, İstanbul, Türkiye)**

مصرف إش التركي شركة مساهمة، هو احد اقدم واكبر المصارف في تركيا. حيث ان خدماته شملت كل منطقة وكل مدينة في تركيا وبلغ عدد فروعه في كافة محافظات تركيا (١٠١٢) فرعاً. خدمات المصرف غير مقتصرة على تركيا. حيث انه بعد فترة وجيزة من تأسيس مصرف إش التركي شركة مساهمة تم فتح اول فرعين للمصرف في الخارج، في مدينة الاسكندرية بمصر و مدينة هامبورغ بألمانيا عام ١٩٣٢. وبالتالي مصرف إش التركي شركة مساهمة، كان اول مصرف تركي يفتح فروع في الخارج. ولاحقاً استمرت سياسة التوسع للمصرف بحيث شملت العديد من البلدان وبلغ عدد الفروع في الخارج (٢٢) فرعاً. ويوجد للمصرف في الوقت الحاضر فرعين في العراق، وفرعين في بريطانيا، وفرعين في كوسوفا، وفرع واحد في البحرين و اربعة عشر فرعاً في الجمهورية التركية لشمال قبرص، كما يوجد للمصرف مكتب تمثيل في الصين ومكتب تمثيل في مصر. كما نود ان نفيدكم بأنه يوجد لدى مصرف إش التركي شركة مساهمة، الشركات التابعة التالية؛ في اوروبا **IS BANK AG** (في المانيا الادارة العامة + 8 فروع وفي هولندا فرع واحد)، في روسيا **CJSC – IS BANK** (الادارة العامة + 1 فرع + ٢ مكاتب تمثيلية) وفي جورجيا – **İŞBANK GÜRCİSTAN** (الادارة العامة + 2 فروع). حيث ان هذه الفروع ومكاتب التمثيل في الخارج، تعتبر مؤشراً على كفاية وكفاءة مصرف إش التركي شركة مساهمة في مجال الخدمات المصرفية الدولية.

إن مصرف إش التركي شركة مساهمة منذ تأسيسه ولغاية الآن، لم يقتصر عمله ونشاطه على القطاع المالي التركي فقط، بل في نفس الوقت أخذ مكانة هامة جدا في القطاع كشركة قيادية تقدم العديد من الخدمات الصناعية والمالية وذلك بفضل استثماراته واشتراكاته.

إن مصرف إش التركي شركة مساهمة يتمتع بسمعة جديرة بالاحترام، كما ويتمتع بالثقة على الساحة الدولية بفضل أنشطته وعملياته وأدائه، ومنذ تأسيسه حتى يومنا هذا يعتبر مكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب مسؤولية أبعد من الالتزام بالقوانين واللوائح ويأخذها على أنها مسؤولية اجتماعية ويولي هذا الأمر بالغ

الأهمية. كما يعتبر المصرف عملية مكافحة تبييض الأموال أنها عنصر بالغ الأهمية في عملية التوافق والتكامل مع النظام الدولي.

يعتبر مصرف إش التركي شركة مساهمة احد اكبر المصارف في تركيا من حيث بلغ عدد الموظفين العاملين (٢٠,٥٦٠) موظفا كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥. واما رأسماله الاجمالي فقد بلغ (٢٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠) ليرة تركية (خمسة وعشرون مليار ليرة تركية) وبلغ اجمالي حقوق المساهمين (٣٧٢,٧١٢,١١٤,٠٠٠) ليرة تركية (ثلاثمائة واثنان وسبعون ملياروسبعمائة واثنى عشرمليون ومائة واربعة عشرالف ليرة تركية) كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥.

نبين في أدناه جدول هيكل المساهمين في مصرف إش التركي شركة مساهمة كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥ كالتالي:

اسم المساهم	عنوان المساهم	الحصة
وقف الضمان الإجتماعي الإضافي وصندوق المعونة لمنتسبي مصرف إش التركي شركة مساهمة	زقاق حجي محمد, اسكان تيباش وقفي داليان, رقم: G/٢٤, شقه ١ فنار بهتشه ٣٤٧٢٦ قاضي كوي - إسطنبول	% ٣٨,٥٦
أسهم أتاتورك (حزب الشعب الجمهوري)	المقر العام لحزب الشعب الجمهوري, أنقرة06680,	% ٢٨,٠٩
حصة التداول العام	ان /ايه	% ٣٣,٢٥

أدناه قائمة ببعض أسماء وأعضاء مجلس الإدارة للمصرف وعناوينهم الوظيفية.

ت	الاسم	العنوان الوظيفي
1	عدنان بالي	رئيس مجلس الإدارة
2	كوزدة ملتيم كودين	معاون رئيس مجلس الإدارة
3	هاكان اران	عضو مجلس إدارة ومدير عام
4	شبنيم ايدن	عضو مجلس إدارة
5	بهاء الدين اوزارسيلان ترك	عضو مجلس إدارة
6	فازلي بولوط	عضو مجلس إدارة
7	دورموس اوزتك	عضو مجلس إدارة
8	رجب هاكان اوزيلديز	عضو مجلس إدارة
9	مصطفى رضوان سلجوق	عضو مجلس إدارة
10	أحمد كوكهان سونغور	عضو مجلس إدارة
11	صدر الدين يورتسيفر	عضو مجلس إدارة

هذا وقد حقق مصرف إش التركي شركة مساهمة أرباحا صافية خلال السنوات الثلاث الماضية نتيجة لنشاطه في كافة فروعه وكما يلي:

السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٣/١٢/٣١ بلغت الأرباح الصافية 72.253.773.000 ليرة تركية
السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٤/١٢/٣١ بلغت الأرباح الصافية 45.536.879,000 ليرة تركية
السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٥/١٢/٣١ بلغت الأرباح الصافية 67.873.334,000 ليرة تركية

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İŞ Kuleleri. 34330
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : +90 (212) 316 00 00
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: 2852 / C-B
Waziriya. Baghdad/Iraq ,
Phone : +964 770 919 44 50
Erbil Branch: C/R No: 12339
Gulan Street. Arbil/Iraq ,
Phone : +964 066 230 1717 -1818
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

ثانياً: معلومات عن فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة

انطلاقا من سياسة مصرف إش التركي شركة مساهمة لتوسيع نطاق عمله والبحث عن الاقتصادات الواعدة، قام المصرف بفتح فرعين له في العراق، أحدهما في العاصمة بغداد ليكون مركزا للعمليات لتسيير العمليات المصرفية والفرع الآخر في أربيل عاصمة إقليم كردستان حيث يقوم الفرعان بمزاولة نشاطهما بأشراف للبنك المركزي العراقي.

حيث تم تسجيل فرع مصرفنا (إيش بنك التركي / شركة مساهمة) في أربيل بموجب شهادة التسجيل الصادرة من المديرية العامة لتسجيل الشركات – مديرية تسجيل فروع الشركات الأجنبية والمرقمة (١٢٣٣٩) والمؤرخة في ٢٠١١/٠٢/٢٠ استنادا إلى أحكام قانون الشركات المرقم (٢١) لسنة ١٩٩٧ ونظام فروع الشركات والمؤسسات الاقتصادية الأجنبية رقم (٥) لسنة ١٩٨٩. وبموجب كتاب الموافقة النهائية الصادر من البنك المركزي العراقي المرقم (٩/٣/٢٦٥٨) والمؤرخ في ٢٠١١/٠٥/١٩.

كذلك تم تسجيل فرع مصرفنا (مصرف إش التركي / شركة مساهمة) في بغداد تحت اجازة رقم م / ش (٢٨٥٢) وبتاريخ ٢٧/شباط/٢٠١١ لدى مسجل الشركات، وقد حصل على اجازة النشاط بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (٩/٣/١١٧٦) والمؤرخ في ٢٠١٤/١/٢٨, و يقع المصرف في محافظة بغداد – منطقة الداودي – المقاطعة ٢٠ – القطعة رقم ٣/٨٩٧٠ الكائن في بغداد – المنصور – محلة ٦٠٧ – شارع ١٧ – مبنى ٢٨

بموجب قرار مجلس ادارة مصرف إش التركي المؤرخ في ٣١ / أيار / ٢٠٢٢ تم تعيين السيد (لطفي جم اوزشيمشك) كمدير إقليمي في العراق (تركي الجنسية) وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي على التعيين بموجب كتابه المرقم (٩/٢/٢٨٨٣٨) المؤرخ في ١٠/تشرين الثاني/٢٠٢٢. وهو يمتلك الصلاحيات المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع بغداد، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في بغداد. ان السيد (لطفي جم اوزشيمشك) هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف.

اما بالنسبة لفرع أربيل – مصرف إش التركي شركة مساهمة، يديره السيد (جاغرى موغولكوتش) يشغل (تركي الجنسية). وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي على تعيين السيد (جاغرى موغولكوتش) معاون المدير الإقليمي في العراق مقره في اربيل بموجب كتابه المرقم (٩/٢/١٩١٧) المؤرخ في ١٨/كانون الثاني/٢٠٢٣. وهو يمتلك الصلاحيات المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع اربيل ، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في اربيل. وان السيد جاغرى موغولكوتش هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف.

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İŞ Kuleleri, 34330
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : +90 (212) 316 00 00
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: 2852 / C-B
Waziriya, Baghdad/Iraq ,
Phone : +964 770 919 44 50
Erbil Branch: C/R No: 12339
Gulan Street, Arbil/Iraq ,
Phone : +964 066 230 1717 -1818
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

ثالثاً: ايضاحات حول المركز المالي وانشطة فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة

- رأس المال: خلال سنة ٢٠١٩, تم تاكيد ورود حوالة مبلغ (٢٥,٠٠٠,٠٠٠) دولار امريكي لتكملة راس المال حسب تعليمات النك المركزي من المقر الرئيسي ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – تركيا لزيادة راس مال المصرف بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠١٧ وقد تم اطلاق الزيادة بكتاب البنك المركزي المرقم (ح س/١١/٣/١٠٩٦) في ٢٢/شباط/٢٠١٨ وبذلك اصبح رصيد راس المال كما هو موضح في الجدول ادناه:

	الف دينار	سعر الصرف	دولار امريكي
الرصيد كما في ٢٠١٧/١/١	٨,١٧٦,٠٠٠	١.١٦٨	٧,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد كما في ٢٠١٧/١/١	٨,١٤٨,٠٠٠	١.١٦٤	٧,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال عند تاسيسي الفروع	١٦,٣٢٤,٠٠٠		١٤,٠٠٠,٠٠٠
الاضافات خلال سنة ٢٠١٧	١٢,٩٩٠,٤٦٠		١١,٠٠٠,٠٠٠
الزيادة خلال السنة ٢٠١٨	٢٩,٧٥٠,٠٠٠	١.١٩٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠
	٥٩,٠٦٤,٤٦٠		٥٠,٠٠٠,٠٠٠

- استنادا الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (٤٣٩/٢/٩) في ٢/آب/٢٠٢٥ المتضمن قرار امجلس إدارة البنك المركزي رقم (١٢٧) اسنة ٢٠٢٥ بجلسته المرقمة (١٦٣٨) المنعقدة بتاريخ ١٨/تموز/٢٠٢٥, حيث تقرر زيادة راس مال التشغيلي لفروع المصارف الأجنبية بما لا يقل عن (٦٠٪) من راس المال التشغيلي خلال مدة أقصاها ٣١/كانون الأول/٢٠٢٥,
- استنادا الى كتاب فرع المصرف ذي العدد ئ(MRA/١٧٤٥) في ٢٦/كانون الأول/٢٠٢٥حيث باشر المصرف بتحويل مبلغ (١٤,١٢٢,٠٠٠) دولار بسعر صرف (١,٣١٠) دينار لكل دولار مبلغ (١٨,٤٩٩,٨٢٠) الف دينار وان تتم رسملة الاحتياطيات المدورة (الفائض القابل للتوزيع) مبلغ (١٦,٨٠٠,٠٠) الف دينار بسعر صرف (١,٣١٠) دينار لكل دولار حسب موافقة البنك المركزي (٢٣٨١/٤/٩) في ٢٢/شباط/٢٠٢٥, واستنادا الى كتاب البنك المركزي المرقم (٧٥٨٨/٤/٩) في ١/تموز/٢٠٢٥, حيث صدرت موافقة البنك المركزي ان تتم الزيادة راس المال بنسبة (٦٠٪) من راس المال التشغيلي البالغ (٥٩,٠٦٤,٤٦٠.٠٠) الف دينار حيث تم تحويل الفرق البالغ (١٤٠,١٨٠.٤٨) الف دينار استنادا الى كتاب البنك المركزي (١٥١٣٥/٤/٩) في ١٦/كانون الاول/٢٠٢٥ حيث تم التحول مبلغ (١٠٧,٠٠٨) دولار بسعر صرف (١,٣١٠) دينار لكل دولار وكما موضح في الجدول ادناه.

	الف دينار	سعر الصرف	دولار امريكي
راس مال الفرع في ٢٠٢٥/١/١	٥٩,٠٦٤,٤٦٠		٥٠,٠٠٠,٠٠٠
تحويل الفائض المتراكم الى راسمال الفرع	١٦,٨٠٠,٠٠٠	١٣١٠	١٢,٨٢٤,٤٢٧
تحويل من المرقر الرئيسي سوفت ٢٠٢٤/١٢/٢٢	١٨,٤٩٩,٨٢٠	١٣١٠	١٤,١٢٢,٠٠٠
تحويل من المرقر الرئيسي سوفت ٢٠٢٥/١٢/١٩	١٤٠,١٨٠	١٣١٠	١٠٧,٠٠٨
	٣٥,٤٤٠,٠٠٠		٢٧,٠٥٣,٤٣٥

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İŞ Kuleleri, 34330
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : +90 (212) 316 00 00
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: 2852 / C-B
Waziriya, Baghdad/Iraq ,
Phone : +964 770 919 44 50
Erbil Branch: C/R No: 12339
Gulan Street, Arbil/Iraq ,
Phone : +964 066 230 1717 -1818
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

٩٤,٥٠٤,٤٦٠	٧٧,٠٥٣,٤٣٥

حقق فروع مصرف إش التركي شركة مساهمة–العراق مستوى نشاط عال بالمقارنة بالسنوات السابقة رغم الأزمات الإقتصادية والمالية والنقدية الصعبة، كما موضح الجدول ادناه:

إن الإيـــرادات للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥	الف دينار
ايرادات النشاط الجاري	٤٦,١٩٠,٠٨١
االايرادات الاخرى	١,٣٦٢,١١٧
	٤٧,٥٥٢,١٩٨

أن المصاريف للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥	الف دينار
مصروفات النشاط الجاري	٩,٤٦٨,٢٧٧
المصاريف التحويلية والأخرى	٦٠٢,٠٣٣
ضريبة الدخل	٥,٦٧٤,٧٠٩
	١٥,٧٤٥,٠١٩
صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل	٣١,٨٠٧,١٧٩

تغير سعر الصرف: خلال السنة المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠٢٠ قيد ضمن حقوق الملكية مبلـــغ (١٢,٢٥٥,٦١٨) الف دينار فروقات أسعار الصرف (دائنة) استنادا الى معيار المحاسبة الدولي IAS (21) آثار التغيرات فـــي أســـعار صرف العملات الأجنبية, واستنادا الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (٩٥/٢/٩) والمـــؤرخ فـــي ٢٠٢٣/٢/٨ والموجه الى المصارف المجازة كافة والذي نص على اعتماد هذه المصارف سعر الصرف البـــالغ (١,٣١٠) دينـــار عراقي مقابل الدولار الأمريكي بدلا من السعر السابق والبالغ (١,٤٦٠) دينار عراقي مقابل الدولار الأمريكي، حيـــث بلغت خسائر فرع المصرف نتيجة تغيير سعر الصرف مبلغ مدين (٣,٧٥٠,٠٠٠) ألف دينار عراقـــي نتيجـــة تـــاثر العناصر غير نقدية انعكس في حقوق الملكية ليكون رصيد الحساب (٨,٥٠٥,٦١٨) الف دينار عراقي. امـــا مبلـــغ (١٢٥,٩٩٥) دينار عراقي انعكس تاثيره ضمن الأرباح و الخسائر السنة الجارية نتيجة تاثر العناصر النقدية

إن سعر الصرف الذي إعتمده المصرف في تثبيت كافة معاملاته العراقي حينها، ولغاية تـــاريخ اعـــداد الحســـابات الختامية هو (١,٣١٠) دينار/دولار وهو السعر المعتمد من قبل البنك المركزي .

لقد بلغت مصاريف المصرف على وجه الضيافة والدعاية والإعلان والهدايا كما يلي:

	الف دينار
الدعاية والإعلان	١٢,٨٥٥
نشر وطبع	٩٢,١٠٨
الضيافة	٤١,٥٢٣
السفر والايفاد	١٢١,٦٥٧

لم يترتب على فروع المصرف في العراق أي إلتزامات ما عدا التي تم إدراجها في الميزانية العامة ولاتوجـــد على مصرف إش التركي أو فروعه أي دعاوى مالية من شأنها ان تؤثر على المركزي المالي للمصرف.

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İŞ Kuleleri, 34330
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : +90 (212) 316 00 00
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: 2852 / C-B
Waziriya, Baghdad/Iraq ,
Phone : +964 770 919 44 50
Erbil Branch: C/R No: 12339
Gulan Street, Arbil/Iraq ,
Phone : +964 066 230 1717 -1818
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

توقف اصدار البطاقات لغاية تاريخ ٣١ /كانون الاول/ ٢٠٢١ حيث تم اصدار (٢,٧٤٧) بطاقة مصرفية (بطاقة الصراف الآلي) لعملائنا من الاشخاص والشركات. ويوجد عدد (٢) جهاز صراف آلي واحد داخل مبنى فرعنا في اربيل والآخر خارج مبنى المصرف؛ كما يوجد جهاز صراف آلي واحد داخل مبنى الفرع لفرعنا في بغداد.

تم احتجاز تخصيصات للديون المشكوك في تحصيلها ومخصص لمخاطر الالتزامات النقدية ومخصص لمخاطر الالتزامات التعهدية كما يلي:-

بيان	الإلتزامات النقدية و التعهدي	مخصص مخاطر الإلتزامات النقدية و التعهدي	صافي الإلتزامات النقدية و التعهدي
الديون المنتجة ومخصص مخاطر الإلتزامات النقدية	٦٤,٣٦٨,٠٨٤	(١٧٥,٦٣٣)	٦٤,١٩٢,٤٥١
ديون غير منتجة: مدينوا ديون متأخرة التسديد و مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	٥٧٤,٣٣٥	(٥٧٤,٣٣٥)	-
التزامات لقاء الائتمان التعهدي بعد التأمينات و مخصص مخاطر الائتمان التعهدي	٦١,٠٧٣,٤٩١	(٣٩,٩٢٦)	٦١,٠٣٣,٥٦٥
	١٢٦,٠١٥,٩١٠	(٧٨٩,٨٩٤)	١٢٥,٢٢٦,٠١٦

رابعاً: معلومات عن موظفي فروع العراق لمصرف إش التركي – شركة مساهمة

١ – ان عدد موظفي فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٥ بلغ ما مجموعه (٥٢) شخصاً منهم (٣٩) عراقي و (١٣) اتراك.

٢ – الجدول ادناه معلومات عن بعض موظفي المصرف الذين يستفيدون من أعلى الرواتب والمزايا والفوائد.

الاسم	الوظيفة	الجنسية
لطفي جم اوزشيمشك	المدير الإقليمي لفرع العراق	تركي
جاغرى موغولكوتش	معاون المدير الإقليمي لفرع العراق	تركي
بانو كولجيجك	المدير الثاني	تركي
ديلاى دفران	المدير الثاني	تركي
أوزغور صوغوكبينار	مسؤول	تركي
عارف جاكريوغلو	مسؤول	تركي
سركان اويصال	مسؤول	تركي
اريم كليج	مسؤول	تركي
هيال كوزيل	مسؤول	تركي

٣ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد لطفي جم اوزشيمشك كمدير الإقليمي العراق بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٢٨٨٣٨/٢/٩ والمؤرخ في ١٠ / تشرين الثاني / ٢٠٢٢.

٤ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق والسيد جاغرى موغولكوتش كمعاون المدير الإقليمي العراق بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ١٩١٧/٢/٩ والمؤرخ في ١٨ / كانون الثاني / ٢٠٢٣.

٥ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد محمد رضا علي كمراقب الامتثال بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٩٢٦٩/٤/٩ والمؤرخ في ١٧ / نيسان / ٢٠٢٥، وعلى تعيين في فروعنا بالعراق السيدة لبنى رضا حسين محسن كمعاون مراقب الامتثال بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٤٧٨٤/٣/٩ والمؤرخ في ٢٢/آذار/٢٠١٥.

٦ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيدة بشرى انور رشيد كمدير وحدة الابلاغ عن غسل الاموال وتمويل الارهاب بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٢٢١٣/٣/٩ والمؤرخ في ٢٢/آيار/٢٠١٥، وعلى تعيين في فروعنا بالعراق السيدة رغدة حسام يونس كمعاون مدير وحدة الابلاغ عن غسل الاموال وتمويل الارهاب بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٨٥/٢/٩ والمؤرخ في ٤ / كانون الثاني / ٢٠٢٣.

٧ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد ئاسو عبد القادر محمد قادر العلاف كمدير قسم ادارة المخاطر بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٢٢٩٧٠/٢/٩٩ والمؤرخ في ٢٥/تموز/٢٠٢٣. كما تم تعيين الأنسة فارت شانت واهان كمعاون مدير قسم ادارة المخاطر بموجب كتابنا المرقم ١٦٩٨ في ٢٠٢٣/١٢/١٣.

٨ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد عمر صباح يوسف كمدير القسم المالي بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ١٤٦٧٩/٢/٩ والمؤرخ في ١٨/تشرين الأول/٢٠١٧ براتب اجمالي سنوي (٦١,٤٨٣) الف دينار. وصدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد شاهين يوسف وحيد كمعاون لمدير القسم المالي بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٨١٢/٢/٩ والمؤرخ في ١٨/شباط/٢٠٢٢ براتب اجمالي سنوي(٢٨,٢٣٧) الف دينار.

٩ – تم استحداث قسم الشمول المالي وهو بالأصل قسم التوعية المصرفية وحماية الجمهور وتم تعيين السيدة ضي فرقد علي كمدير القسم والانسة مينا ابراهيم قادر كمعاون للقسم.

١٠ – استقال السيد عمار سمير عزيز أنطون السحار عن منصبه كمدير فرع بغداد، ولم يتم تكليف مدير جديد لأدارة فرع بغداد لغاية تاريخ تقريرنا هذا.

١١ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين السيد محمد فتحي محي الدين كمدير فرع اربيل بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٠٤٠٢/٢/٩ والمؤرخ في ٢٤ / تشرين الثاني / ٢٠٢٢.

١٢ – تمت الموافقة على تعيين السيد ريكان اسماعيل عبد الله بنديان كمدير أمن المعلومات والتكنولوجيا.

١٣ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق والسيد مروان زكريا بهلول كمدير قسم التدقيق الداخلي بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٩٥٠٨/٢/٩ والمؤرخ في ٢٤ / أيار/ ٢٠٢٢.

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İŞ Kuleleri, 34330
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : +90 (212) 316 00 00
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: 2852 / C-B
Waziriya, Baghdad/Iraq ,
Phone : +964 770 919 44 50
Erbil Branch: C/R No: 12339
Gulan Street, Arbil/Iraq ,
Phone : +964 066 230 1717 -1818
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

خامساً: القوانين والتعليمات المتعلقة بمكافحة غسيل الاموال، وتمويل والارهاب والامتثال

١. **مكافحة غسيل الاموال وتمويل الارهاب:** يستمر مصرفنا في متابعة وتطوير كافة السياسات والاجراءات في مجال مكافحة غسيل الاموال وتمويل الارهاب على وجه الخصوص، وهذه السياسات والاجراءات تشمل كافة التعليمات والضوابط التي يتم اصدارها من قبل البنك المركزي العراقي.

٢. **مراقب الامتثال:** يقوم مراقب الامتثال بإصدار تقارير فصلية ويرسلها الى البنك المركزي العراقي في التواريخ المقررة. واضافة الى متابعة تعليمات البنك المركزي العراقي، فإنه يوجّه موظفي الفرع للامتثال لجميع القوانين واللوائح والتعليمات ذات الصلة. اضافتا الى قيام الفرع انشاء مركز معلوماتي الكتروني حسب توجيها البنك المركزي العراقي

سادساً: السياسات المالية والمحاسبية

أسس اعداد القوائم المالية: تم اعداد القوائم المالية وفقا للمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وفقا للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي العراقي.

تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المقيمة بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما وتظهر الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغيير في قيمتها العادلة.

كذلك وانسجاما مع سياسات البنك المركزي العراقي والقطاع المصرفي والتعليمات الصادرة بشأنها وفق الاتي:

١. يتبع المصرف أساس الاستحقاق في تثبيت كافة معاملاته المالية.
٢. اعتمد المصرف الأسعار المعلنة للعملات الأجنبية من قبل البنك المركزي العراقي.
٣. يتم استخدام النظام الإلكتروني لتسجيل كافة القيود المحاسبية والمعاملات.
٤. يتبع المصرف أساس القسط الثابت في احتساب الإندثارات.
٥. ليس من سياسة المصرف تملك عقارات باسم فرعه في العراق.
٦. ليس من ساسة الفرع المصرف الاستثمار في الأوراق المالية.
٧. إن الدينار العراقي هو عملة عرض القوائم المالية, وتم تقريب جميع المبالغ لأقرب ألف دينار عراقي.

سابعاً: تطور استخدام التكنلوجيا الحديثة

توسيع خدمتنا المصرفية عبر الإنترنت لعملائنا في فروعنا بالعراق مستخدمة منذ فترة طويلة، بالإضافة إلى ذلك، وفي نطاق استراتيجية وتوجهات البنك المركزي العراقي بموجب كتابه المرقم ٢٣ – ١١٧٠ والمؤرخ في ٢٦/أيلول/٢٠١٩، لتحقيق مبدأ الشمول المالي، وتحسين الخدمات المصرفية الرقمية وتبني التقنيات الحديثة التي ستؤمن وصول الخدمات المصرفية بسهولة إلى جميع شرائح المجتمع بأسعار مغرية، واستناداً الى قراره بتقديم الخدمات المصرفية (الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول) عن طريق تطبيق الهاتف المحمول، تم اتخاذ الإجراءات على الفور من اجل البدء باستخدام تطبيقنا المصرفي عبر الهاتف المحمول من قبل الاقسام ذات الصلة بمصرفنا. ويستمر العمل وبشكل سريعة بشأن تطبيقنا المصرفي عبر الهاتف المحمول، وتم إطلاق تطبيقنا المصرفي عبر الهاتف المحمول والبدء في استخدامه من قبل عملاء فروعنا في العراق في الربع الأول من عام ٢٠٢٣، وهي الفترة المحددة من قبل البنك المركزي العراقي.

ثامناً: الخطط المستقبلية

يهدف مصرف إش التركي شركة مساهمة – فروع العراق إلى تقديم أفضل الخدمات المصرفية المتطورة وفق أحدث التقنيات المستخدمة وكذلك مواكبة التطور التكنولوجي في العالم كهدف إستراتيجي والاستمرار على المحافظة على جودة الإداء إلى زبائنه من أفراد وشركات ومؤسسات ودوائر حكومية.

يسعى المصرف إلى توسيع علاقاته مع كافة المصارف المحلية وفروع المصارف الأجنبية العاملة في العراق. ويولي المصرف أهمية كبيرة لموضوع تدريب جميع منتسبيه ليتسنى لهم مواكبة أحدث التطورات التكنولوجية على الخدمات المصرفية في العالم.

كما وتعاقد مصرفنا مع (شركة BDO JORDAN) و (شركة الصدارة للحلول المتكاملة ذ.م.م) لتقديم نظام احتساب المخاطر حسب المعيار المحاسبي الدولي IFRS 9

تاسعاً: الدعاوى المرفوعة على فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة:

لا توجد على فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – داخل العراق أي دعاوي قانونية لها تأثيرات مالية من شأنها ان تؤثر على المركز المالي للمصرف، ولم يترتب على المصرف اي التزامات ما عدا التي تم إدراجها في الميزانية العامة

عاشراً: احداث جوهرية:

بعد تاريخ البيانات المالية شهدت منطقة الخليج اندلاع نزاعات عسكرية وسياسية وما قد يترتب عليها من آثار محتملة على البيئة الاقتصادية وبالتالي تأثر أنشطة الشركة نتيجة للتقلبات في الأسواق المحلية والعالمية وانسيابية توريد البضائع والسلع إضافة الى تقلبات كبيرة في أسعار السلع والخدمات.

وبسبب عدم إمكانية تقدير الأثر المالي لهذه الأحداث بشكل موثوق حتى تاريخ إصدار تقريرنا لذا لم تقم إدارة الشركة بإجراء أي تعديلات على هذه البيانات المالية، واكتفت بالإفصاح عنها كأحداث لاحقة غير معدلة وفقًا لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي "الأحداث بعد فترة التقرير"IAS 10 .

بخلاف ذلك اتوجد احداث جوهرية لها تأثير على الوضع المالي وموجودات المصرف لم تذكر في تقريرنا هذا.

حادي عشر: الاحداث بعد تاريخ الميزانية العمومية:

لا توجد اي احداث لاحقة لها تأثير على البيانات المالية من تاريخ نهاية السنة لغاية صدور تقريرنا هذا

ثاني عشر: تحويل ارباح والاشتراك في نافذة العملة:

لم يتم تحولي أرباح السنوات السابقة الى المقر الرئيسي

اشترك فرعي ايش بنك (بغداد واربيل) في عمليات المزاد لشراء العملة الاجنبية (نافذة بيع اليورو في البنك المركزي العراقي) لأغراض نشاطه وقد حقق الفرعين ايراد من مزاد العملة (حوالات خارجية منفذة) مبلغ (٧,٢٠٨,٣٨٨) الف دينار عراقي

مع التقدير.

المدير الاقليمي– العراق
لطفي جم اوزشيمشك

تركيا إش بانكاسي ا.ش
TURKIYE İŞ BANKASI A. Ş.
م ش 2852
BAGHDAD BRANCH

شركة علي غالب وشركاوه
لمراقبة وتدقيق الحسابات
تضامنية